



Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ.

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

PROVINCE DE QUÉBEC

QUEBEC, SAMEDI, 27 JUIN 1908.

AVIS DU GOUVERNEMENT.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la *Gazette Officielle* du samedi suivant, mais dans le numéro subséquent. 2123

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN
CHANCELLERIE.

Québec, 28 juin 1908.

Le huitième jour de juin mil neuf cent huit, ont été élus députés à l'Assemblée Législative de la province de Québec, pour les districts électoraux suivants :

L'Islet.—Joseph Edouard Caron, cultivateur, de Sainte Louise.

Trois-Rivières.—Joseph Adolphe Tessier, avocat, de la cité des Trois-Rivières.

Brome.—William Frederick Vilas, manufacturier, du village de Cowansville, district de Bedford.

Champlain.—Pierre Calixte Neault, marchand, de la ville de Grand'Mère.

Montréal, division No 1.—Georges Albini Lacombe, avocat, de la cité de Montréal.

Rimouski.—Pierre Emile D'Anjou, marchand, de la paroisse de Sainte-Cécile du Bic.

Deux-Montagnes.—Arthur Sauvé, journaliste, de Saint Benoit.

Compton.—Allen Wright Giard, marchand, de La Patrie, dans le canton de Ditton.

Beauharnois.—Arthur Plante, avocat, de la cité de Salaberry de Valleyfield.

Matane.—Donat Caron, cultivateur, de la paroisse de Saint-Octave de Métis.

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, 27th JUNE, 1908.

GOVERNMENT NOTICES

Notices, documents or advertisements received after noon on Thursday of each week, will not be published in the *Official Gazette* of the Saturday following, but in the next number. 2124

OFFICE OF THE CLERK OF THE CROWN IN
CHANCERY.

Quebec, 26th June, 1908.

On the eighth day of June, one thousand nine hundred and eight, have been elected members of the Legislative Assembly of the province of Quebec, for the following electoral districts :

L'Islet.—Joseph Edouard Caron, farmer, of Sainte Louise.

Three Rivers.—Joseph Adolphe Tessier, advocate, of the city of Three Rivers.

Brome.—William Frederick Vilas, manufacturer, of the village of Cowansville, district of Bedford.

Champlain.—Pierre Calixte Neault, merchant, of the town of Grand'Mère.

Montreal, division No. 1.—Georges Albini Lacombe, advocate, of the city of Montreal.

Rimouski.—Pierre Emile D'Anjou, merchant, of the parish of Sainte Cécile du Bic.

Two Mountains.—Arthur Sauvé, journalist, of Saint Benoit.

Compton.—Allen Wright Giard, merchant, of La Patrie, in the township of Ditton.

Beauharnois.—Arthur Plante, advocate, of the city of Salaberry de Valleyfield.

Matane.—Donat Caron, farmer, of the parish of Saint Octave de Métis.

Argenteuil. — L'honorable William Alexandre Weir, avocat, de la cité de Montréal.

Bellechasse. — L'honorable Adélarde Turgeon, avocat, de la cité de Québec.

Laprairie. — Esioff Léon Patenaude, avocat de la cité de Montréal.

Drummond. — Joseph Laferté, marchand, de Saint-Germain de Grantham.

Terrebonne. — L'honorable François Jean Berchmans Prévost, avocat, de la ville de Saint-Jérôme.

Missisquoi. — Joseph Jean-Baptiste Gosselin, commerçant et cultivateur, de la paroisse de Notre-Dame de Stanbridge.

Berthier. — Joseph Lafontaine, cultivateur, de la paroisse de Saint-Barthélemy.

L'Assomption. — Walter Reed, entrepreneur, de la ville de l'Assomption.

Montréal, division No 5. — Charles Ernest Gault, courtier, de la cité de Montréal.

Québec Centre. — L'honorable Amédée Robitaille, avocat, de la cité de Québec.

Bagot. — Frédéric Hector Daignault, médecin, de la ville d'Acton Vale.

Shefford. — Ludger Pierre Bernard, cultivateur, du canton de Granby.

Rouville. — Alfred Girard, avocat, de la ville de Marieville.

Montmagny. — Armand Lavergne, avocat, de la cité de Québec.

Yamaska. — Edouard Ouellette, industriel, de la paroisse de Notre Dame de Pierreville.

Arthabaska. — Paul Tourigny, cultivateur et industriel, de la ville de Victoriaville.

Stanstead. — Prospère Alfred Bissonnet, commerçant, du village de Stanstead Plain.

Québec. — Cyrille Fraser Delage, notaire, de la cité de Québec.

Saint-Maurice. — Georges Isidore Delisle, industriel, de la paroisse d'Yamachiche.

Soulanges. — Joseph Octave Mousseau, avocat, de la cité de Montréal.

Beauce. — Joseph Arthur Godbout, avocat, de la paroisse de Saint-Georges.

Mégantic. — David Henry Pennington, marchand de bois, de la station de Lyster.

L. G. DESJARDINS,

2403 Greffier de la Couronne en Chancellerie.

Argenteuil. — The Honorable William Alexander Weir, advocate, of the city of Montreal.

Bellechasse. — The Honorable Adélarde Turgeon, advocate, of the city of Quebec.

Laprairie. — Esioff Léon Patenaude, advocate, of the city of Montreal.

Drummond. — Joseph Laferté, merchant, of Saint Germain de Grantham.

Terrebonne. — The Honorable François Jean Berchmans Prévost, advocate, of the town of Saint Jérôme.

Missisquoi. — Joseph Jean-Baptiste Gosselin, trader and farmer, of the parish of Notre Dame de Stanbridge.

Berthier. — Joseph Lafontaine, farmer, of the parish of Saint Barthélemy.

L'Assomption. — Walter Reed, contractor, of the town of l'Assomption.

Montreal, division No. 5. — Charles Ernest Gault, broker, of the city of Montreal.

Quebec Centre. — The Honorable Amédée Robitaille, advocate, of the city of Quebec.

Bagot. — Frédéric Hector Daignault, physician, of the town of Acton Vale.

Shefford. — Ludger Pierre Bernard, farmer, of the township of Granby.

Rouville. — Alfred Girard, advocate, of the town of Marieville.

Montmagny. — Armand Lavergne, advocate, of the city of Quebec.

Yamaska. — Edouard Ouellette, manufacturer, of the parish of Notre Dame de Pierreville.

Arthabaska. — Paul Tourigny, farmer and manufacturer, of the town of Victoriaville.

Stanstead. — Prospère Alfred Bissonnet, trader, of the village of Stanstead Plain.

Quebec. — Cyrille Fraser Delage, notary, of the city of Quebec.

Saint Maurice. — Georges Isidore Delisle, manufacturer, of the parish of Yamachiche.

Soulanges. — Joseph Octave Mousseau, advocate, of the city of Montreal.

Beauce. — Joseph Arthur Godbout, advocate, of the parish of Saint Georges.

Mégantic. — David Henry Pennington, lumber merchant, of Lyster Station.

L. G. DESJARDINS,

2404 Clerk of the Crown in Chancery.

Avis du Gouvernement

No. 3889.07.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Demande délimitation de municipalités scolaires.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire des Grondines No 1, dans le comté de Portneuf, les biens-fonds ayant au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Charles des Grondines, les numéros 307, 308, 309 et 310, et les annexer à la municipalité scolaire de Saint-Marc, dans le même comté. 2311-2

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, 1907, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du neuvième jour de juin 1908, constituant en corporation MM. Frank Granda, manufacturier, Manuel Pereda, manufacturier, Joseph Pereda, cigariier, Claudia Oraindi, cigariier, Catherine Boyle, fille majeure, tous de la cité de Montréal, dans les buts suivants, savoir :

Acquérir et prendre toutes ou aucune partie des affaires, propriété et dettes de toute personne ou compagnie faisant aucune affaire que la compagnie

Government Notices

No. 3889.07.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Application to fix boundaries of school municipalities.

Application is made to detach from the school municipality of Grondines No. 1, in the county of Portneuf, the lots having on the official cadastre of the parish of Saint Charles des Grondines, the numbers 307, 308, 309 and 310, and to annex them to the school municipality of Saint Marc, in the same county. 2312

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, 1907, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the ninth day of June, 1908, incorporating Messrs. Frank Granda, manufacturer, Manuel Pereda, manufacturer, Joseph Pereda, cigar maker, Claudia Oraindi, cigar maker, Catherine Boyle, spinster, all of the city of Montreal, for the following purposes, viz :

To acquire and undertake the whole or any part of the business, property and liabilities of any person or company carrying on any business which

est autorisée à faire ou possédant une propriété convenable aux fins de cette compagnie ;

Faire les affaires de manufacturiers et de marchands de tabac, cigares, cigarettes, allumettes, pipes et tous autres articles requis par les fumeurs ou qui peuvent leur être utiles, et de manufacturiers et marchands de tabac en poudre et de marchands de boîtes, et faire en général le commerce de tous autres articles et objets de marchands de tabac ;

Entrer en société ou faire aucun arrangement pour le partage des profits, union d'intérêts, co-opération, risque conjoint, concession réciproque ou autrement, avec toute personne ou compagnie faisant ou engagée à faire ou sur le point de faire ou engagée dans les dites affaires, ou toute affaire ou transaction capable d'être conduite de manière à bénéficier directement ou indirectement cette compagnie ;

Et de prendre ou acquérir autrement des actions et garanties de toute telle compagnie et de vendre, posséder, transférer ou en faire le commerce autrement ;

Prendre ou acquérir autrement et posséder des actions dans toute autre compagnie ayant des objets déjà ou en partie semblables à ceux de cette compagnie ou faisant aucune affaire capable d'être conduite directement pour le bénéfice de cette compagnie ;

Emprunter ou prélever ou garantir le paiement d'argent en la manière que la compagnie jugera à propos, et en particulier par l'émission de débetures, ou débetures, stock perpétuel ou autrement, chargé sur toutes ou aucune des propriétés de la compagnie, et acheter, rembourser ou payer aucune telles garanties ;

Tirer, faire, accepter, endosser, escompter, exécuter et émettre des billets promissaires, lettres de change, connaissements, mandats, débetures et autres instruments négociables ou transférables, sous le nom de "F. Granda Y. Pereda Company", avec un capital total de vingt mille piastres (\$20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent piastres (\$100.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, dans la province de Québec, sera dans la cité de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce neuvième jour de juin 1908.

JOS. BOIVIN,
Sous secrétaire de la province.

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, 1907, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du dixième jour de juin 1908, constituant en corporation M.M. Alexander Wardrop, Greenshilds Macalister, avocat, Charles Mackay Gutton, avocat, John Wilson Cook, avocat, Georges Charles Hiam, courtier d'assurance, Oliver Claude Pangman, courtier d'assurance, tous de la cité de Montréal, dans les buts suivants :

Chercher et explorer des mines et minéraux.
Faire toutes opérations par lesquelles on peut miner, fouiller, charrier, laver, passer au crible, fondre, épurer, broyer ou traiter, de quelque autre manière que ce soit, le sol ou les terres, les roches ou les pierres, dans le but d'en extraire des minéraux quelconques : donner une valeur marchande à ces minéraux par quelque procédé que ce soit, et les vendre ou autrement en disposer ;

Acquérir, louer, posséder et aliéner des mines, terrains miniers, droits de mines, droits de préemption, ou tout autre intérêt en ceux ; des appareils mécaniques, des brevets d'invention ou le droit de se servir de ces appareils ou des inventions brevetées, se rapportant aux objets susdits ;

Construire, entretenir et exploiter sur ses propriétés ou sur celles dont elle a le contrôle, des lignes de télégraphe ou de téléphone, jetées, digues, biefs, canaux, pouvoirs hydrauliques, pouvoirs électriques et autres, aqueducs, chemins, usines, bâti-

the company is authorised to carry on or possessed of property suitable for the purposes of this company.

To carry on the business of manufacturers and dealers in tobacco, cigars, cigarettes, matchlights, pipes and any other articles required by or which may be convenient to smokers, and of snuff grinders and merchants, box merchants, and to deal in other articles and things commonly dealt in by tobacco-nists.

To enter into (partnership or into) any arrangement for sharing profits, union of interest, co-operation, joint adventure, reciprocal concession or otherwise, with any person or company carrying on or engaged in or about to carry on or engaged in, or any business or transaction capable of being conducted so as to directly or indirectly benefit this company ;

And to take or otherwise acquire shares and securities of any such company, and to sell, hold, transfer or otherwise deal with the same ;

To take or otherwise acquire, and hold shares in any other company having objects altogether or in part similar to those of this company, or carrying on business capable of being conducted so as to directly or indirectly benefit this company ;

To borrow or raise or secure the payment of money in such manner as the company shall think fit, and in particular by the issue of debentures, or debenture stock, perpetual or otherwise, charged upon all or any of the company's property and to purchase redeem or pay of any such securities ;

To draw, make, accept, indorse, discount, execute and issue promissory notes, bills of exchange, bills of lading, warrants, debentures and other negotiable or transferable instruments, under the name of "F. Granda Y. Pereda Company", with a total capital stock of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The chief business place of the corporation, in the province of Quebec, will be in the city of Montréal.

Dated at the office of the secretary of the province of Quebec, this ninth day of June, 1908.

JOS. BOIVIN,
Deputy Provincial Secretary.

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, 1907, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the province of Quebec, bearing date the tenth day of June, 1908, incorporating Messrs. Alexander Wardrop, Greenshilds Macalister, advocate, Charles Mackay Cotton, advocate, John Wilson Cook, advocate, Georges Charles Hiam, insurance broker, Oliver Claude Pangman, insurance broker, all of the city of Montréal, for the following purposes :

Prospect and explore for mines and minerals.
Carry on all operations by which the soil, earth, rocks and stones may, for the purpose of extracting any minerals whatever, be mined, dug for, raised, washed, cradled, smelted, refined, crushed or treated in any manner ; render such minerals merchantable by any means whatever, and sell or otherwise dispose thereof.

Acquire, lease, possess and alienate mines, mining lands, mining rights, preemption rights, or any interest therein ; mechanical contrivances, patent rights of invention or the right to make use of such apparatus or patent rights connected with the aforesaid purposes.

Build, maintain and exploit upon its own property or upon those under its control, telegraph and telephone lines, embankments, dams, flumes, canals, water powers, electric and other powers, water works, roads, factories, buildings, mills,

ments, moulins, entrepôts et hangars nécessaires ou utiles pour ses opérations ;

Fabriquer, acheter et vendre toutes espèces d'effets, marchandises, outils et appareils requis par la compagnie ou par ses employés et ouvriers ;

Construire, acquérir, posséder, affréter, et employer les navires nécessaires pour ses opérations et pour transporter ses produits ;

Recevoir en paiement des minerais, de terrains, de marchandises ou d'ouvrage faits, des actions, bons, débetures, ou autres valeurs émises par une compagnie minière et les garder ou en disposer ;

Acquérir l'actif, l'entreprise, les biens, privilèges, franchises, contrats ou droits de toute personne ou compagnie exerçant toute industrie ou faisant un commerce que peut exercer ou faire une compagnie constituée en vertu de 63 Vict., ch. 33 de cette loi, et les payer, au moyen d'actions libérées en tout ou en partie si elle le désire, et se charger des dettes et charges y afférentes en vertu des dispositions des sections 34 et 35 de la Loi des Compagnies de Québec.

Faire tous les actes et opérations qui sont un accessoire de ceux-ci énumérés, ou qui peuvent faciliter la réalisation des fins de sa constitution en corporation, sous le nom de "The Carapatina Syndicate Limited", avec un capital total de trois cent vingt-cinq mille piastres (\$325,000.00), divisé en trois cent vingt-cinq mille (325,000) actions d'une piastre (\$1.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, dans la province de Québec, sera dans la cité de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dixième jour de juin 1908.

2251 JOS. BOIVIN,
Sous-secrétaire de la province.

EXTRAITS DES REGLES ET REGLEMENTS DU CONSEIL LEGISLATIF

Relatifs aux avis de Bill Privés

53. Toute demande de bills privés qui sont proprement du ressort de la Législature de la province de Québec, suivant les dispositions de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, clause 53, pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ; soit pour la construction ou l'amélioration d'un hâvre, canal, écluse, digue ou ghalsoire, ou autres ravaux semblables, soit pour l'octroi d'un droit de traverse, la construction d'usines ou travaux pour fournir du gaz ou de l'eau, l'incorporation de professions, métiers ou de compagnies à fonds social ; incorporation d'une cité, ville, village ou autre municipalité, l'imposition d'aucune taxe locale, la division d'aucun comté, pour toutes autres fins que celle de la représentation en parlement ou d'aucun canton, le changement de site d'aucun chef-lieu, ou d'aucun bureau local, les règlements concernant toute commune, le re-arpentage de tout canton, ligne ou concession, ou pour octroyer à qui que ce soit des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers ou pour la permission de faire quoi que ce soit qui pourrait compromettre les droits ou la propriété d'autres individus, ou se rapportant à une classe particulière de la société ; ou pour faire aucun amendement d'une nature semblable à un acte antérieur, — exige la publication d'un avis, spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande, savoir :

Un avis inséré pour la *Gazette Officielle*, en français et en anglais, et dans un journal publié en anglais et dans un autre publié en français, dans le district duquel s'applique la mesure demandée, ou dans l'une ou l'autre langue, s'il n'y a qu'un seul journal ou s'il n'y existe pas de journal, la publication (dans les deux langues) se fera dans la *Gazette Officielle* et dans le journal d'un district voisin.

Ces avis seront continués, dans chaque cas, pendant une période d'au moins un mois durant l'inter-

warehouses and stores necessary or useful to its operations.

Manufacture, buy and sell all kinds of goods, merchandises, tools and apparatus required by the company or its servants or workmen.

Build, acquire, possess, charter and employ the vessels necessary for its operations and for the transport of its products.

Receive in payment for minerals, lands, merchandise or work, shares, bonds, debentures or other securities issued by any mining company and hold the same or dispose thereof.

Acquire the assets, enterprise, property, privileges, franchises, contracts or rights of any person or company carrying on any industry or business which a company constituted under the 63 Vict., ch. 33 may carry on, and pay for the same by paid up shares in whole or in part, if it so desire, and undertake the debts and charges appertaining thereto under the provisions of sections 34 and 35 of the Quebec Companies Act.

Do all such acts and operations as are necessary to those above mentioned, or which may facilitate the attainment of the objects for which it was incorporated under the name of "The Carapatina Syndicate Limited", with a total capital stock of three hundred and twenty five thousand dollars (\$325,000.00), divided into three hundred and twenty five thousand (325,000) shares of one dollar (\$1.00) each.

The principal place of business of the corporation, in the province of Quebec, shall be in the city of Montreal.

Dated from the office of the provincial secretary, this tenth day of June, 1908.

2252 JOS. BOIVIN,
Deputy Provincial Secretary.

EXTRACTS OF RULES AND REGULATIONS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL

Relating to notices for Private Bills

53.—All application for private bills, properly within the range of the powers of the Legislature of the Province of Quebec, according to the provisions of the act of British North America, 1867, clause 53, whether for the construction of a bridge, a railway, a turnpike road or telegraph line, the construction or improvement of a harbor, canal, lock, dam or slide, or other like works the granting of a right of ferry, the construction of works for supplying gas or water, the incorporation of any particular profession or trade, or of any joint stock companies, the incorporation of a city, town, village or other municipality, the levying of any local assessment, the division of any county, for purposes other than that of representation in parliament, or of any township, the removal of the site of any county, town, or of local offices ; the regulation or any common the resurvey of any township, line or concession, or otherwise for granting to the individual or individuals any exclusive or peculiar rights or privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or relate to any particular class of the community or for making any amendment of a like nature to any former act, — shall require a notice, clearly and distinctly specifying the nature and object of the application, to be published as follows, viz :

A notice inserted in the *Official Gazette*, in the English and French languages, and in one newspaper in the English, and one newspaper in the French language in the district affected, or in both languages, if there be but one paper ; or if there be no paper published therein, then (in both languages) in the *Official Gazette* and in a paper published in an adjoining district.

Such notices shall be continued in each case for a period of at least one month, during the interval of

valle de temps écoulé entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition.

54.—Avant d'adresser à la chambre aucune pétition demandant la permission de présenter un bill privé pour la construction d'un pont de péage, les personnes se proposant de faire cette pétition, devront, en donnant avis prescrit par la règle précédente, et de la même manière donner aussi avis des péages qu'elles se proposent d'exiger, de l'étendue du privilège de la hauteur des arches, de l'espace entre les culées ou piliers pour le passage des radeaux et navires, et mentionner aussi si elles ont l'intention de construire un pont-tournant ou non, et les dimensions de ce pont-tournant.

60.—Les dépenses et frais occasionnés par des bills privés conférant quelque privilège exclusif, ou pour tout autre objet de profit ou pour l'avantage d'un particulier, d'une corporation ou d'individus, ou pour amender ou étendre des actes antérieurs, de manière à conférer des pouvoirs additionnels, ne doivent pas retomber sur le public; conséquemment les parties qui désirent obtenir ces bills sont obligées de payer au bureau des bills privés la somme de deux cents piastres, immédiatement après leur première lecture. Tous ces bills doivent être rédigés dans les langues anglaise et française, par ceux qui les demandent, et imprimés par l'entrepreneur de l'impression des bills de la chambre, et 250 exemplaires en français et 100 en anglais de ces bills doivent être déposés au bureau des bills privés, et s'il y a des amendements, lors de la seconde lecture, qui nécessitent une réimpression du bill, ceux qui en demandent la passage devront déposer au bureau des bills privés 250 exemplaires en français, et 100 en anglais, du bill tel qu'amendé; et de plus, aucun de ces bills ne doit être soumis au comité des Bills Privés avant la production d'un certificat d'un des officiers en loi constatant que le projet de loi a été examiné et jugé conforme aux lois générales et aux règlements de cette Chambre, ni être lu pour la troisième fois avant que le greffier n'ait reçu un certificat de l'imprimeur du Roi, déclarant qu'il lui a été fait remise du coût de l'impression de 250 exemplaires de la version anglaise de l'acte, et de 500 de la version française, pour le gouvernement

Le promoteur doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de \$200, et en sus le coût de l'impression du bill dans le volume des statuts, de déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité, auquel le bill est renvoyé.

Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier au moins huit jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers huit jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone, d'éclairage, d'octroyer une charte à une cité ou à une compagnie à fonds social, ou d'amender telle charte, et de trois cents piastres dans les autres cas.

2.—L'honoraire payable lors de sa seconde lecture d'un bill privé, n'est payé qu'à celle des chambres où il a été présenté, mais les frais d'impression doivent être payés dans chaque chambre.

LOUIS FRECHETTE,

2125

G. C.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE.

Bills privés

51. Toute demande de bills privés dont la matière tombe dans les attributions de la Législature de Québec, conformément à l'esprit de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, soit pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un tramway, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ou téléphonique, soit pour la construction ou l'amélioration d'un hâvre, canal, écluse, digue, glissoire, ou autres travaux semblables; soit pour la concession d'un droit de passage d'une rive

time between the close of the next preceding session and the consideration of the petition.

54.—Before any petition praying for leave or bring in a private bill for the erection of a toll bridge is presented to the house, the person or persons intending to petition for such bill shall up giving the notice prescribed by the preceding rule, also at the same time, and in the same manner give notice of the rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels and mentioning also whether they intend to erect drawbridge or not, and the dimensions for the same.

60.—The expenses and costs attending on private bills giving an exclusive privilege or for any other object of profit, or private, corporate, or individual advantage, or for amending extending or enlarging any former acts, in such manner as to confer additional powers, ought not to fall on the public, accordingly, the parties seeking to obtain any such bill shall be required to pay into the private bill office the sum of two hundred dollars, immediately after the first reading thereof. All such bills shall be prepared in the english and french languages, by the parties applying for the same, and printed by the contractor for printing the bills of the house, and two hundred and fifty copies thereof in french, and one hundred in english, shall be filed at the private bill office, and if any amendments be made at the second reading, which shall require the reprinting of the bill, the parties seeking to obtain the passing of the bill shall file in the private bill office two hundred and fifty additional copies in french, and one hundred copies in the english language, of the bill as amended: and moreover, no such bill shall be submitted to the committee on standing orders and private bill before the production of a certificate from one of the law officers that such bill has been examined and been found to be in conformity with the general laws and the rules of this House, nor shall it be read a third time until a certificate from the King's printer shall have been filed with the clerk, that the cost of printing two hundred and fifty of the act in english and five hundred copies in french, for the government, has been paid him.

The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of \$200, and further more the cost of printing the bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee, to which such bill is referred.

If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the clerk at least eight days before the opening of the session, and if the petition have not been presented within the first eight days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars, if it relates to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, to incorporate a city or joint stock company, or to amend such act of incorporation, and of three hundred dollars in all other cases.

2.—The fee payable on the second reading of any private bill is paid only in the house in which such bill originates, but the costs of printing the same is paid in each house.

LOUIS FRECHETTE,

2126

C. L. O.

LEGISLATIVE ASSEMBLY.

Private Bills

51. All application for Private Bills, properly the subject of legislation by the Legislature of Québec within the perview of "The British North America Act 1867," whether for the erection of a Bridge; the making of a Railway, Tramway, Turnpike Road, Telegraph or Telephone Line; the construction of improvement of a Harbor, Canal, Lock, Dam, Slide, or other like work; the granting of a right of Ferry; the incorporation of any particular Trade or Calling, or of any Joint Stock Com-

à l'autre, soit pour l'incorporation d'une compagnie à fonds social d'un commerce ou d'un métier particulier, soit pour l'incorporation d'une cité, ville, village, ou autre municipalité, soit pour le prélèvement d'une cotisation locale, soit pour la division d'une municipalité ou d'un comté, pour des fins autres que celle de la représentation dans la Législature, soit pour le changement de chef-lieu, ou le déplacement des bureaux publics d'un comté, soit pour le réarpentage d'un canton, ou d'une délimitation ou concession de canton, soit pour concéder à un ou plusieurs individus des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers, pour les autoriser à faire quoi que ce soit pouvant affecter les droits ou la propriété d'autres personnes, ou pouvant concerner une classe particulière de la société, ou pour faire un amendement de même nature à une loi déjà en vigueur, doit être précédée d'un avis établissant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande.

2. Cet avis doit, sauf dans le cas de corporations existantes, être signé de la part de ceux qui font la demande, et doit être publié dans la *Quebec Official Gazette*, en anglais et en français, ainsi que dans un journal français et dans un journal anglais du district que le bill concerne; et s'il n'y a ni journal français ni journal anglais dans ce district, alors l'avis doit être publié dans un journal français ou dans un journal anglais d'un district voisin.

3. Dans chacun de ces cas, cet avis doit être publié sans interruption, pendant au moins un mois, dans l'intervalle, entre la clôture de la session précédente et la prise en considération, de la pétition; et des exemplaires des journaux contenant la première et la dernière insertion de l'avis doivent être envoyés au greffier par ceux qui l'ont publié, afin d'être déposés au bureau du comité des Ordres permanents.

52. Lorsqu'il s'agit d'un bill autorisant la construction d'un pont de péage, la partie ou les parties qui se proposent d'en faire la demande doivent, dans l'avis prescrit par la règle précédente, indiquer les taux de péage qu'elles ont l'intention d'exiger, l'étendue du privilège qu'elle réclament, la hauteur des arches du pont, l'espace entre les piles et les culées pour le passage des navires ou des trains de bois; et, de plus, si leur intention est de construire un pont-lévis, elles doivent le spécifier et faire connaître en même temps les dimensions du pont-lévis.

57. Quand il est présenté un bill pour confirmer des lettres patentes ou une convention, copie certifiée de cette convention ou de ces lettres patentes doit y être annexée.

2. Les bills pour constitution de cités ou de villes, ou de compagnies à fonds social, ou de compagnies de chemins de fer, ne doivent contenir, en sus de clauses spéciales et de rigueur, que des dispositions dérogatoires aux Statuts refondus concernant les corporations de villes, [ou à la loi des cités et villes, 1903], ou à la loi des clauses générales des compagnies à fonds social, ou aux dispositions des Statuts refondus concernant les chemins de fer suivant la circonstance; mais ils doivent mentionner, dans chaque cas particulier, la clause du statut général à laquelle on veut déroger, et la remplacer par une clause nouvelle. La pétition devra alléguer les raisons particulières pour motiver l'introduction de ces changements.

3. Tous les bills autorisant la construction de chemins de fer, chemins à barrières, lignes de télégraphe ou de téléphone, devront mentionner les terminus, ainsi que l'indication de la route à suivre; et les bills relatifs à la constitution en corporation des compagnies de pouvoir électrique ou hydraulique devront spécifier clairement les privilèges spéciaux à elles conférés, ainsi que les noms des localités où elles veulent opérer.

Les plans des routes de ces chemins de fer, chemins à barrière, lignes de télégraphe ou de téléphone, et la situation des ateliers des compagnies de pouvoir électrique et hydraulique devront

pany; the incorporation of a City, Town, Village or other Municipality; the levying of any local Assessment; the division of any Municipality or of any County for purposes other than that of the representation in the Legislature; the removal of the site of a County Town or of any local Offices, the re-survey of any Township, or of any Township Line or Concession; or for granting to any individual or individuals any exclusive or peculiar Rights or Privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or which relate to any particular class of the community; or for making any Amendment of a like nature to any existing Act,—shall require a Notice clearly and distinctly specifying the nature and object of the application

2. Such Notice, except in the case of existing Corporation, shall be signed on behalf of the Applicants, and shall be published in the *Quebec Official Gazette*, in the English and French languages, and in one newspaper in the English, and in one newspaper in the French language, in the district affected; and in default of either of such newspapers in such district, then in a similar newspaper published in an adjoining district.

3. Such notice shall be continued, in each case, for a period of at least one month during the interval of time between the close of the next preceding Session and the consideration of the petition; and copies of the newspaper containing the first and last insertion of such notice, shall be sent by the parties who inserted such Notice to the Clerk of the House, to be filed in the office of the Committee on Standing Orders.

52. In the case of an intended application for a Private Bill for the erection of a Toll-bridge, the person or persons intending to petition for such Bill, shall, in the notice prescribed by the preceding Rule, specify the Rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels, and also whether it is intended to erect a drawbridge or not, and the dimensions of the same.

57. When any Bill for confirming any Letters Patent or Agreement is introduced, a certified copy of such Letters Patent or Agreement must be attached to it.

2. Bills for the incorporating of Cities or Towns, or of Joint Stock Companies, or of Railway Companies, shall contain, in addition to the special and absolutely necessary clauses, only such provisions as may derogate from the provisions of the Revised Statutes respecting Town Corporations, [or from the "Cities and Towns' Act, 1903,"] or from the "Joint Stock Companies' General Clauses Act," or from the provisions of the Revised Statutes respecting Railways, as the case may be, but shall specify in each special instance the Clause of the General Act which is sought to be departed from and shall replace the same by a new Clause. Special grounds shall be set forth in the Petition for the introduction of such provisions.

3. All Bills authorizing the building of any railway turnpike road, telegraph or telephone lines, shall mention the terminal points, with a general indication of the route to be taken, and those incorporating Electric and Water Power Companies, shall clearly specify the particular privilege conferred, with the names of the places in which they are to be exercised.

Plans showing the routes of such Railways, turnpike roads, Telegraph or Telephone lines, and the positions of the works of any Companies shall be produced before the Committee to which such

être produits devant le comité auquel ces bills seront soumis, et ce comité ne pourra procéder avant leur production.

4. Les bills pour amender des statuts en vigueur doivent contenir les clauses nouvelles que l'on veut substituer aux anciennes, et les amendements doivent être énoncés entre crochets.

5. Tout bill à l'effet d'autoriser l'admission à l'exercice de la profession d'avocat, de notaire, de médecin, d'arpenteur, d'architecte, d'ingénieur civil, de chimiste ou de dentiste doit contenir, au préalable, une déclaration portant que ce bill a été approuvé par le bureau ou conseil de la profession dans laquelle le requérant désire entrer. Et le comité des bills privés ne devra procéder à l'examen d'un tel bill qu'après production d'une copie authentique de l'approbation de l'autorité compétente.

Une copie certifiée de la résolution du bureau ou conseil d'administration, approuvant tel bill, devra être adressée au greffier, en même temps que la copie du bill pour être soumise au comité des bills privés.

5a. Les exemplaires des bills privés, déposés entre les mains du greffier, seront transmis sans délai au bureau des officiers spéciaux en loi pour examen, et aucun tel bill ne pourra être considéré par le comité des bills privés avant la production d'un rapport d'un de ces officiers constatant que le projet a été trouvé conforme aux Règles de la Chambre indiquant en quoi il déroge aux lois générales.

6. Les auteurs d'un bill qui ne l'auront pas rédigé conformément à la présente règle devront le recommencer et le faire imprimer de nouveau, à leurs frais.

58. Toute personne qui demande à présenter un bill privé lui conférant un privilège ou profit exclusif, ou un avantage personnel ou collectif, ou demandant quelque amendement à un statut en vigueur, doit déposer entre les mains du greffier, quinze jours avant l'ouverture de la session, un exemplaire de ce bill en français ou en anglais, et remettre en même temps au comptable de la chambre une somme suffisante pour payer l'impression de cinquante exemplaires en français et de trois cent cinquante exemplaires en anglais, de plus \$2 par page d'impression pour la traduction et cinquante centimes par page pour la correction et la révision des épreuves. La traduction doit être faite par les officiers de la Chambre, et l'impression par l'entrepreneur des impressions.

2. Le pétitionnaire doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de deux cents piastres, outre le prix d'impression du bill dans le volume des Statuts, et déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité auquel le bill est renvoyé.

Ces paiements doivent être faits immédiatement après la deuxième lecture du bill et avant que le comité le prenne en considération.

3. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins quinze jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers cinq jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres. S'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone ou d'éclairage, ou d'octroyer une charte à une compagnie à fonds social ou d'amender telle charte, ou d'amender une charte de cité ou de ville, et de trois cents piastres dans les autres cas.

3a. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins trois semaines avant l'ouverture de la session, lorsqu'il s'agit d'octroyer ou de refondre une charte de cité ou de ville, le bill ne sera pas examiné par les officiers spéciaux en loi, ni imprimé et ne pourra être considéré par la Chambre ou aucun de ses comités."

L. G. DESJARDINS,

Greffier de l'Assemblée Législative.

Bills are referred, and until so produced, the said Committee shall not proceed thereon.

4. Bills for amending existing Acts shall be framed so as to replace clauses sought to be amended by new clauses, indicating the amendments between brackets.

5. Every Bill to authorize admission to the practice of the profession of advocate, notary, physician, surveyor, architect, civil engineer, chemist or dentist shall contain a statement in the preamble that such Bill has been approved by the Board or Council of the profession which the petitioner desires to enter. And the Private Bills Committee shall not proceed with any such Bill until an authentic copy of the formal resolution of the Board or Council, approving such application be produced before the Committee.

A certified copy of the resolution of the board or council of management, approving such bill, shall be sent to the clerk at the same time that the copy of the bill in order that it may be submitted to the Private Bills Committee."

5a. All copies of Private Bills deposited in the hands of the Clerk, shall be sent without delay to the Special Law Officers for examination, and no such Bill shall be submitted to the Committee on Private Bills before the production of a report from one of such officers certifying that such Bill has been found to be in conformity with the rules of this House, and indicating in what manner it derogates from the general laws.

6. Bills which are not framed in accordance with this Rule shall be re-cast by the promoters and reprinted at their expenses.

58. Any person seeking to obtain any Private Bill, giving any exclusive privilege or profit, or corporate advantage, or for any amendment of an existing Act, shall deposit with the Clerk of the House, fifteen days before the opening of the Session a copy of such Bill in the English or French language, and shall, at the same time, deposit with the Accountant of the House a sum sufficient to pay for printing 350 copies in English and 500 copies in French, an also \$2.00 per page of printed matter for the translation and fifty cents per page for correcting and revising the printing. The translation shall be made by the officers of the House and the printing shall be done by the Contractor.

2. The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of two hundred dollars, and furthermore the cost of printing the Bill, for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee to which such Bill is referred.

Such payments shall be made immediately after the second reading and before the consideration of the Bill by such Committee.

3. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk, at least fifteen days before the opening of the session, and if the petition have not been presented within the first five days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars, if it relate to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, or if it incorporate a joint stock company or amend such act of incorporation or to amend the charter of a city or town, and of three hundred dollars in all other cases.

3a. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk, at least three weeks before the opening of the session, if it relate to the incorporation of any city or town or to the consolidation of any such act or incorporation, such Bill shall not be examined by the Special Law Officers or printed nor shall it be taken into consideration by the House or any of its Committees."

L. G. DESJARDINS,

Clerk of the Legislative Assembly

Avis Divers

Montréal, 12 juin 1908.

Les examens pour l'admission à l'étude de l'architecture et de l'enregistrement auront lieu lundi, le 20 juillet 1908, et les jours suivants, aux bureaux de l'association des architectes de la province de Québec, 5, Beaver Hall Square, à Montréal, et à l'hôtel de ville à Québec, à neuf heures de l'avant-midi de chaque jour.

Les aspirants pour l'admission à l'étude devront donner un mois d'avis au soussigné. Cet avis devra être accompagné des honoraires de \$10.00.

Les candidats à l'enregistrement devront donner un mois d'avis au soussigné. Cet avis devra être accompagné des honoraires de \$25.00.

J. E. VANIER,
Secrétaire.
2345

5, Beaver Hall Square, Montréal.

Démembrement de la paroisse de la Nativité de la Sainte-Vierge (Hochelaga), du Très Saint Nom de Jésus (Maisonneuve) et de Saint-Clément (Viauville).

Paroisse Saint-Aloysius,
Montréal, 19 juin 1908.

Avis public est par le présent donné que, par autorité de Monseigneur l'archevêque de Montréal, le territoire ci-après désigné, savoir :

Au sud-est par le fleuve Saint-Laurent, au sud-ouest par le centre de la rue du Havre, à partir du fleuve Saint-Laurent jusqu'au centre de la rue Sherbrooke, puis par le chemin de fer du Pacifique Canadien à partir de la rue Sherbrooke jusqu'à la rue Nolan, au nord-est par le centre des rues Sherbrooke, Nolan et Sherbrooke, à partir du centre de la rue du Havre jusqu'aux limites nord-est de la municipalité de Maisonneuve, au nord-est par les limites nord-est de la municipalité de Maisonneuve, a été démembré des paroisses de la Nativité de la Sainte-Vierge (Hochelaga), du Très Saint-Nom de Jésus (Maisonneuve) et de Saint-Clément (Viauville), pour devenir le dit territoire total ci-haut désigné, la nouvelle paroisse de Saint-Aloysius, et être les résidents sur ce dit territoire et les possesseurs des terrains indiqués desservis par les curés ou desservants de la dite paroisse de Saint-Aloysius, leur enjoignant de leur payer la dime et les oblations telles qu'usitées et autorisées dans le diocèse, et de leur porter respect et obéissance dans toutes les choses qui appartiennent à la religion et qui intéressent leur salut.

L'ABBE M. J. SHEA,
Curé de Saint-Aloysius,
Montréal.

2351

Miscellaneous Notices

Montreal, 12th June, 1908.

The examinations for admission to study of architecture or registration will be held on Monday, the 20th July, 1908, and the following days, at the rooms of the province of Quebec association of architects, 5, Beaver Hall Square, at Montreal, and at the city hall of Quebec, at nine o'clock in the forenoon each day.

Intending candidates for studentship are required to give one month's notice to the undersigned. The said notice to be accompanied by a fee of \$10.00.

Candidates for registration are required to give one month's notice to the undersigned. The said notice to be accompanied by a fee of \$25.00.

J. E. VANIER,
Secretary.
2346

5, Beaver Hall Square, Montreal.

Dismemberment of the parishes of the Nativity of the Blessed Virgin (Hochelaga), of the Holy Name of Jesus (Maisonneuve), of Saint Clement (Viauville).

Parish of Saint Aloysius,
Montreal, 19th June, 1908.

Public notice is hereby given that, by authority of His Grace the Archbishop of Montreal, the territory hereinafter described, to wit :

Bounded on the south east by the Saint Lawrence river, on the south west by the middle of Harbor street, from the Saint Lawrence river to the centre of Sherbrooke street, and thence to the tracks of the Canadian Pacific railway from Sherbrooke to Nolan streets, on the north east by the middle of Sherbrooke, Nolan and Sherbrooke streets, from the centre of Harbour street to the north east limits of the municipality of Maisonneuve, on the north east by the north east limits of the municipality of Maisonneuve, has been dismembered from the parishes of the Nativity of the Blessed Virgin (Hochelaga), of the Holy Name of Jesus (Maisonneuve), of Saint Clement (Viauville), to become the whole of the said territory herein above described, the new parish of Saint Aloysius; the residents of the said territory and the possessors of the lands indicated, served by the curé and assistants of the said parish of Saint Aloysius, enjoining upon them to pay the titles and fulfil the usual obligations authorized in the said diocese, and to pay them respect and obedience in all things appertaining to religion and which concern the salvation.

ABBE M. L. SHEA,
Curé of Saint Aloysius,
Montreal.

2352

PROVINCE DE QUEBEC.—PROVINCE OF QUEBEC.

Barreau de Saint-François.—Bar of Saint Francis.

Liste des candidats pour l'admission à l'étude du droit, à l'examen à être tenue le 7 juillet 1908.

List of candidates for admission to practice law, at examination to be held 7th July, 1908.

Nom. — Name.	Prenoms. — Surnames.	Residence.	Age.
Bachand.....	Charles Emile.....	Sherbrooke.....	24 ans—years.
McFadden.....	George Samuel.....	"	26 ans—years.

CHS. D. WHITE,

Secrétaire du barreau de Saint-François.—Secretary, bar of Saint-François
Sherbrooke, 19 juin—19th June, 1908. 2347-48

BARREAU DE MONTREAL.—BAR OF MONTREAL.

Candidats à la pratique du droit.—Candidates for the practice of the law,

Examens du 7 juillet 1908.—Examinations of the 7th July, 1908.

No.	Noms.—Names.	Prénoms.—Surnames.	Age.	Résidence.
1	Allard.....	Gaston.....	22	Montréal.
2	Ballon.....	Isidore.....	21	"
3	Beauregard.....	Elie.....	23	"
4	Beauregard.....	J. Hector.....	33	"
5	Cameron.....	A. W.....	24	"
6	Chenevert.....	René.....	22	"
7	Cousineau.....	Osius.....	23	"
8	Craikshaw.....	James.....	23	"
9	DeLorimier.....	J. G.....	plus de 21 ans.	"
10	Desrochers.....	Félix.....	22	"
11	Duckett.....	R. Louis.....	23	"
12	Dufresne.....	Auguste.....	22	"
13	Gaudet.....	J. Anatole.....	21	Joliette.
14	Gaudet.....	P. A.....	24	St-Jacques L'Acnigan.
15	Hyde.....	J. Gordon.....	24	Montréal.
16	Jenkins.....	Jos.....	27	"
17	Jetté.....	Joseph Tancrede.....	23	"
18	Labelle.....	J. P. E.....	24	Sorel.
19	Lachapelle.....	Adélarde.....	23	Montréal.
20	Lalonde.....	C. H.....	22	"
21	Lamarche.....	Jos. Paul.....	23	"
22	Lord.....	Fortunat.....	28	"
23	Magée.....	Allan Angus, of the Ontario Bar.....	"
24	Mathieu.....	J. B.....	33	"
25	Olivier.....	Joseph Adolphe.....	24	Joliette.
26	Robichon.....	G. H.....	24	Montréal.
27	Stewart.....	Thomas S.....	25	"
28	Stewart.....	Wm.....	23	"
29	Tritt.....	S. G.....	25	"
30	Trudel.....	Armand.....	22	"

G. HUGH SEMPLE,

Secrétaire du Barreau de Montréal.—Secretary of the Bar of Montreal.

Montréal, 24 juin—24th June, 1908.

2379-80

BARREAU DE QUEBEC.—BAR OF QUEBEC.

Candidats à la pratique du Droit.—Candidates to the practice of Law.

Examens de juillet 1908.—Examinations of July, 1908.

Nom. Name.	Prénoms. Surnames.	Age.	Résidence.
Asselin.....	René Edouard.....	25 ans—years.....	Rimouski.
Bérubé.....	Léo.....	23 ".....	Saint-André Kamouraska.
Bolduc.....	Rémi.....	23 ".....	Saint-François, Beauce.
Catellier.....	Ludger.....	24 ".....	Québec.
Drouin.....	Paul.....	22 ".....	"
Girard.....	Louis Philippe.....	26 ".....	Saint-Gédéon, Lac Saint-Jean.
Gobeil.....	Jules.....	25 ".....	Québec.
Labrègue.....	Charles.....	23 ".....	"
Larus.....	Jules Louis.....	23 ".....	"
Morand.....	Jean-Bte Lucien.....	23 ".....	Saint-Louis, Lotbinière.

CHARLES SMITH,

Secrétaire du Barreau de Québec.—Secretary of the Bar of Quebec.

Québec, 23 juin 1908.—23rd June, 1908.

2355-56

BARREAU D'ARTHABASKA.—BAR OF ARTHABASKA.

Candidats à l'étude du Droit.—Candidates for the study of Law.

Examen de juillet 1908.—Examination of July, 1908.

Noms. — Names.	Prénoms. — Surnames.	Age.	Domicile.	Collège.
Marier.....	Elphège.....	19 ans.—years.	Drummondville	Séminaire de Nicolet.
Pépin.....	Alexis.....	22	Arthabaska....	Université d'Ottawa et collège Sainte-Marie.
Richard.....	Louis Arthur	21	Stanford.....	Séminaire des Trois-Rivières et collège St-Dunstan, Charlottetown.

JULES POISSON,

Secrétaire du Barreau d'Arthabaska.—Secretary of the Bar of Arthabaska.
Arthabaska, 15 juin—15th June, 1908. 2271-72.2

BARREAU DE MONTREAL.—BAR OF MONTREAL.

Candidats pour l'admission à l'étude du Droit.—Candidates for admission to study of the Law.

Examens du 6 juillet 1908.—Examinations of the 6th July, 1908.

No.	Noms. — Names.	Prénoms. — Surnames.	Age	Résidence.	Collège.
1	Baril.....	D.....	23	Montréal.....	Séminaire de Nicolet et le Petit Séminaire de Philosophie de St-Sulpice.
2	Billette.....	J. Emile....	22	Valleyfield.....	Collège de Valleyfield.
3	Cameron.....	Alex. G.....	24	Montréal.....	McGill University.
4	Choquet.....	Léopold....	21	Belœil.....	Sainte-Marie de Monnoir.
5	Décary.....	P. Antonio..	19	Westmount, Mnt'l.	Collège Sainte-Marie.
6	de la Gorgendière	Geo. A.....	19	Prince Albert, Sask.	Collège de Nicolet.
7	Dupuis.....	P. Louis....	20	Montréal.....	Collège de l'Assomption.
8	Forest.....	Ernest.....	20	L'Epiphanie.....	" "
9	Fortier.....	Jacob.....	19	St-David d'Yamaska	Collège de Nicolet.
10	Gagnon.....	Oscar.....	21	L'Acadie.....	Collège Saint-Marie de Monnoir.
11	Gallagher.....	Michael....	20	Montréal.....	Saint Mary's College, Montreal.
12	Goldenberg.....	Bernard....	18	"	Hunter's.
13	Godbout.....	Fra. Xavier..	20	Saint-Hyacinthe..	Séminaire de Québec.
14	Grothé.....	Aimé P.....	20	Montréal.....	Collège Saint-Laurent.
15	Hétu.....	E. B.....	21	Upton.....	Collège Saint-Hyacinthe,
16	Joron.....	Lionel.....	21	Valleyfield.....	Université d'Ottawa.
17	Labelle.....	Alfred.....	17	Montréal.....	Collège Sainte-Marie.
18	Lalande.....	Cha. H.....	22	"	"
19	Lanctot.....	Ernest.....	21	"	de Boissieu, prof.
20	MacDonald.....	James.....	34	Williamstown.....	Glangary, Ont., Queen's Univ. Kingston
21	Marin.....	Gustave....	21	St-Pie, comté Bagot	Séminaire de Saint-Hyacinthe.
22	Merrill.....	Walter A....	21	Montréal.....	Loyola College.
23	Monette.....	Gustave....	21	Saint-Philippe de Laprairie.	Petit Sém. de Ste-Thérèse de Blainville.
24	Nicholson.....	D. N.....	20	Montréal.....	Public High School, Sparta Greece.
25	Owens.....	Thos. S.....	19	"	Loyola College.
26	Papineau.....	Albert.....	20	St-Jean d'Iberville.	Séminaire Sainte-Thérèse de Blainville
27	Renaud.....	Armand.....	21	Joliette.....	Collège de Joliette.
28	Shanks.....	W. R. L.....	22	Fitchburg, Mass...	McGill University.
29	Sau ghnassy.....	W. J.....	25	Montréal.....	Bishop's College, &c.
30	Vanier.....	Anatole....	21	"	Collège Sainte-Marie.
31	Vanier.....	J. P.....
32	Watson.....	Ed. Jas.....	20	Westmount, Mtr'l.	McGill University.

G. HUGH SEMPLE,

Secrétaire du Barreau de Montréal.—Secretary of the Bar of Montreal
Montréal, 6 juin—6th June, 1908. 2267-68.2

DISTRICT ELECTORAL DE QUEBEC-OUEST.

ELECTION DU 8 JUIN 1908.

ETAT des dépenses de Walter John Breen, écrivain, candidat à la susdite élection, par son agent Patrick Kerwin, écrivain, et de ses dépenses personnelles :

Location de salles de comité, dépenses cléricales au comité central et aux autres comités, louage de voitures par le candidat et son agent..... \$505 50
Impressions et annonces, papeterie, dépenses imprévues, postage de circulaires, etc..... \$112 58

\$618 08

P. KERWIN,

Agent du candidat.

Les susdits comptes sont ouverts pour inspection au bureau du shérif de Québec, sur paiement de vingt centins.

ED. BEGIN,

Officier-rapporteur.

District électoral de Québec-Ouest.

Québec, 25 juin 1908.

2395

Une assemblée générale des actionnaires de la Compagnie Electrique de Hull sera tenue, au bureau principal de la compagnie, dans la ville de Aylmer, Qué., mercredi, le 1er juillet 1908, à trois heures p. m., pour l'élection des directeurs pour l'année courante et pour la transaction d'autres affaires qui pourront être soumises à l'assemblée, recevoir le rapport des directeurs pour l'année passée.

W. R. TAYLOR,

Secrétaire.

Aylmer, Qué., 17 juin 1908.

2385

Avis est par les présentes donné qu'à l'expiration de deux mois de cette date, suivant la loi des "Compagnies de Cimetières", la compagnie de cimetières dite: "The Cookshire Union Cemetery Company" s'adressera par requête au lieutenant-gouverneur de cette province, en conseil, pour obtenir l'autorisation de céder à la fabrique de la paroisse de Saint-Camille de Cookshire la partie de terrain affectée actuellement à l'inhumation des catholiques romains.

LOUIS BERTRAND, N. P.,

Procureur de "The Cookshire Union Cemetery Company".

Cookshire, 13 juin 1908.

2269.2

Province de Québec,
District de Montréal.

} Cour Supérieure.

No 1747.

Dame Mathildé Laliberté, de la ville de Saint-Louis, district de Montréal, épouse d'Emery Calvé, entrepreneur menuisier, du même endroit, a institué, ce jour, une action en séparation de biens contre son dit époux.

MONTY & DURANLEAU,

Avocats de la demanderesse.

Montréal, 22 juin 1908.

2359

Province de Québec,
District de Montréal.

} Cour Supérieure

No 3040.

Dame Marie Béchar, de la ville Saint-Louis, dit district, épouse commune en biens de Lazare Lebel, du même lieu, dûment autorisée en justice aux fins des présentes,

vs

Défendeur.

Le dit Lazare Lebel,

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 31 mars 1908.

ST-JULIEN & THEBERGE,

Procureurs de la demanderesse.

Montréal, juin 1908.

2362

ELECTORAL DISTRICT OF QUEBEC-WEST.

ELECTION OF THE 8th JUNE, 1908.

STATEMENT of expenses of Walter John Breen, esq., candidate at the said election by his agent, Patrick Kerwin, esq., and of his personal expenses :

Committee rooms, clerical expenses for central and other committee rooms, cab hire, candidate and agent..... \$505 50
Printing and advertising and stationary supplies, incidental expenses, postage of circulars, &c..... \$112 58

\$618 08

P. KERWIN,

Agent of the candidate.

The above accounts are open for inspection at the sheriff's office, Quebec, on payment of twenty cents.

ED. BEGIN,

Returning-officer.

Electoral District of Quebec West.

Quebec, 25th June, 1908:

2396

A general meeting of the shareholders of the Hull Electric Company will be held at the head office of the company, in the town of Aylmer, Que., on Wednesday, the 1st day of July, 1908, at three o'clock in the afternoon, for the purpose of electing directors for the ensuing year and for the transaction of such other business as may be brought before the meeting.

W. R. TAYLOR,

Secretary.

Aylmer, Que., 17th June, 1908.

2386

Notice is hereby given that in two months from this date, according to the Cemetery Companies Laws, a petition will be made to the Lieutenant Governor in Council, by the "Cookshire Union Cemetery Company" to obtain the authorization to transfer and convey to the fabrique of the parish of Saint Camille of Cookshire the part of land already assigned to the inhumation of roman catholics.

LOUIS BERTRAND, N. P.,

Attorney for "The Cookshire Union Cemetery Company".

Cookshire, 13th June, 1908.

2270

Province of Quebec,
District of Montreal.

} Superior Court.

No. 1747.

Dame Mathildé Laliberté, of the town of Saint-Louis, district of Montreal, wife of Emery Calvé, master joiner, of the same place, has, this day, instituted an action for separation as to property against her said husband.

MONTY & DURANLEAU,

Advocates of plaintiff.

Montreal, 20th June, 1908.

2360

Province of Quebec,
District of Montreal.

} Superior Court.

No. 3040.

Dame Marie Béchar, of the town of Saint Louis, district of Montreal, wife common as to property of Lazare Lebel, of the same place, and duly authorized to *ester en justice*,

vs

Plaintiff;

The said Lazare Lebel,

An action for separation as to property has been instituted in this case the 31st of March, 1908.

ST-JULIEN & THEBERGE,

Attorneys for the plaintiff.

Montreal, June, 1908.

2362

Province de Québec,
District de Terrebonne. } *Cour Supérieure.*
No 427.

Une action en séparation de biens a été instituée ce 20 juin 1908, par Dame Philonise Gauthier, dûment autorisée en justice, épouse de Georges Lepage, blanchisseur, de la ville de Saint-Jérôme, district de Terrebonne, contre le dit Georges Lepage, son époux

PREVOST, RINFRET & MARCHAND.

Procureurs de la demanderesse.
Sainte-Scholastique, 20 juin 1908. 2353

Province de Québec,
District de Joliette. } *Cour Supérieure.*
No 4283

Dame Geneviève Robillard, de la paroisse de Saint-Norbert, dans le district de Joliette, épouse d'Odilon Désalliers, ci-devant marchand, de la dite paroisse de Saint-Norbert, dit district, dûment autorisée à ester en justice,

Demanderesse ;

vs

Le dit Odilon Désalliers, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le douzième jour du mois d'avril 1908.

J. A. PIETTE,

Avocat de la demanderesse.
Joliette, 10 juin 1908. 2265-2

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No. 1688.

Dame Sarah Maria Birrell, des cité et district de Montréal, épouse commune en biens de Arthur Small, plombier, du même lieu, a, ce jour, institué une action en séparation de biens contre son dit époux.

G. A. MARSAN,

Avocat de la demanderesse.
Montréal, 12 juin 1908. 2257.2

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 224.

Dame Maria Lafortune, des cité et district de Montréal, épouse commune en biens de Donat Gilbert, agent, du même lieu, a, ce jour, institué une action en séparation de biens contre son dit époux.

G. A. MARSAN,

Avocat de la demanderesse.
Montréal, 12 juin 1908. 2255.2

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 1571.

Dame Rosalie Revil, épouse de Georges Piau, bijoutier, tous deux des cité et district de Montréal, dûment autorisés à ester en justice,

Demanderesse ;

vs

Le dit Georges Piau, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, ce jour.

DORAIS, DORAIS & BESSETTE,

Procureurs de la demanderesse.
Montréal, 26 mai 1908. 2065.5

Province de Québec, }
District de Chicoutimi. } *Cour Supérieure.*
No 2203.

Dame M. P. Amelia Boily, de Saint-François de Sales, épouse commune en biens de Joseph Maltais, fromager,

Demanderesse ;

vs

Le dit Joseph Maltais, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée, ce jour, en cette cause.

ARMAND BOILY,

Procureur de la demanderesse.
Chicoutimi, 7 mai 1908. 2099.5

Province of Quebec,
District of Terrebonne. } *Superior Court.*
No. 427.

An action for separation as to property has been instituted this 20th of June, 1908, by Philonise Gauthier, duly authorized to appear before the court, wife of Georges Lepage, washerman, of the town of Saint Jerome, district of Terrebonne, against the said Georges Lepage.

PREVOST, RINFRET & MARCHAND,

Attorneys for plaintiff.
Sainte Scholastique, 20th June, 1908. 2354

Province of Quebec,
District of Joliette. } *Superior Court.*
No. 4283.

Dame Geneviève Robillard, of the parish of Saint Norbert, in the district of Joliette, wife of Odilon Desalliers, formerly merchant, of the said parish of Saint Norbert, said district, duly authorized to appear in judicial proceedings,

Plaintiff ;

vs

The said Odilon Desalliers, Defendant.

A suit for separation of property has been brought in this cause, on the twelfth day of the month of April, 1908.

J. A. PIETTE,

Attorney for plaintiff.
Joliette, 10th June, 1908. 2266

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No 1688.

Dame Sarah Maria Birrell, of the city and district of Montreal, wife common as to property of Arthur Small, plumber, of the same place, has, this day, instituted an action for separation as to property against her said husband.

G. A. MARSAN,

Attorney for plaintiff.
Montreal, 12th June, 1908. 2258

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 224.

Dame Maria Lafortune, of the city and district of Montreal, wife common as to property of Donat Gilbert, agent, of the same place, has, this day, instituted an action for separation as to property against her said husband.

G. A. MARSAN,

Attorney for plaintiff.
Montreal, 12th June, 1908. 2256

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 1571.

Dame Rosalie Revil, wife of Georges Piau, jeweller, both of the city and district of Montreal, duly authorized to ester en justice,

Plaintiff ;

vs

The said Georges Piau, Defendant.

The said plaintiff has, this day, taken an action for separation as to property against her husband, the defendant.

DORAIS, DORAIS & BESSETTE,

Attorneys for plaintiff.
Montreal, 26th May, 1908. 2066

Province of Quebec, }
District of Chicoutimi. } *Superior Court.*
No. 2203.

Dame M. P. Amelia Boily, of Saint François de Sales, wife common as to property of Joseph Maltais, cheese-monger,

Plaintiff ;

vs

The said Joseph Maltais, Defendant.

A suit for separation of property has, this day, been instituted in this cause.

ARMAND BOILY,

Attorney for plaintiff.
Chicoutimi, 7th May, 1908. 2100

Province de Québec, }
District de Saint-François, } *Cour Supérieure.*
No 562.

Dame Melina Favreau, de la ville de Coaticook, dans le district de Saint-François, épouse commune en biens d'Ephrem Favreau, du même endroit, hôtelier, dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs

Le dit Ephrem Favreau, Défendeur.
Une action en séparat on de biens a été instituée en cette cause, le deuxième jour de juin courant.

ST. PIERRE & VETTET,
Procureurs de la demanderesse.

Sherbrooke, 2 juin 1908. 2185-4

Province de Québec, }
District de Montréal, } *Cour Supérieure.*
No 2501.

Dame Alexandrine Drolet, de la cité et du district de Montréal, épouse commune en biens de Joseph Alfred Gauthier, contracteur, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs

Joseph Alfred Gauthier, Défendeur.
La demanderesse a, le 30e jour d'avril 1908, institué contre le défendeur, une action en séparation de biens.

ROY, ROY & MOLLEUR,
Procureurs de la demanderesse.

Montréal, 30 avril 1908. 2229-3

Province de Québec, }
District de Québec, } *Cour Supérieure.*
No 182.

Dame Eugénie Vincent, de la paroisse de Saint-Ambroise de la Jeune Lorette, district de Québec, épouse de Wilfrid Savard, du même lieu, commerçant, et dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs

Le dit Wilfrid Savard, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été intentée en cette cause, le vingt-neuvième jour de mai mil neuf cent huit.

L. DIONNE,
Procureur de la demanderesse.

Québec, 1er juin 1908. 2157.4

Province de Québec, }
District de Montréal, } *Cour Supérieure.*
No 2657.

Dame Anna Rhéaume, de Montréal, épouse de Joseph-Henri Thérien, marchand, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs

Joseph-Henri Thérien, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été intentée en cette cause, le 22ième jour de mai 1908.

J. A. BEAULIEU,
Avocat de la demanderesse.

Montréal, 22 mai 1908. 2067.5

Avis de Faillites

Province de Québec, }
District d'Arthabaska, } *Cour Supérieure.*

In re Philippe Charlaud, Saint-Cyrille de Wendover, P. Q., Insolvable.

Un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé en cette affaire, et sera ouvert à objection jusqu'au 14 juillet 1908, et après laquelle date les dividendes seront payables à mon bureau.

H. LAMARRE,
Curateur.

Bureau : No 99, rue Saint-Jacques.
Montréal, 24 juin 1908. 2377

Province of Quebec, }
District of Saint Francis, } *Superior Court.*
No. 562.

Dame Melina Favreau, of the town of Coaticook, in the district of Saint Francis, wife common as to property of Ephrem Favreau, of the same place, hotel-keeper, duly authorized to ester en justice,
Plaintiff ;

vs

The said Ephrem Favreau, Defendant.
An action for separation as to property has been taken in this cause, on the second day of June instant.

ST. PIERRE & VERRET,
Attorneys for plaintiff.

Sherbrooke, 2nd June, 1908. 2186

Province of Quebec, }
District of Montreal, } *Superior Court.*
No. 2501.

Dame Alexandrine Drolet, of the city and district of Montreal, wife common as to property of Joseph Alfred Gauthier, contractor, of the same place, duly authorized à ester en justice,
Plaintiff ;

vs

Joseph Alfred Gauthier, Defendant.
The plaintiff has brought, on the 30th day of April, 1908, against the defendant, a suit for separation of property.

ROY, ROY & MOLLEUR,
Attorneys for plaintiff.

Montreal, 30th April, 1908. 2230

Province of Quebec, }
District of Quebec, } *Superior Court.*
No. 182.

Dame Eugénie Vincent, of the parish of Saint-Ambroise de la Jeune Lorette, district of Quebec, wife of Wilfrid Savard, of the same place, trader, and duly authorized to appear in judicial proceedings,
Plaintiff ;

vs

The said Wilfrid Savard, Defendant.
A sui for separation of property has been brought in this cause, on the twenty ninth day of May, one thousand nine hundred and eight.

L. DIONNE,
Attorney for plaintiff.

Quebec, 1st June, 1908. 2158

Province of Quebec, }
District of Montreal, } *Superior Court.*
No. 2657.

Dame Anna Rhéaume, of Montreal, wife of Joseph Henri Thérien, merchant, of the same place, duly authorized to appear in judicial proceedings,
Plaintiff ;

vs

Joseph Thérien, Defendant.
An action for separation as to property has been instituted this 22nd day of May, 1908.

J. A. BEAULIEU,
Attorney for plaintiff.

Montreal, 22nd May, 1908. 2068

Bankrupt Notices

Province of Quebec, }
District of Arthabaska, } *Superior Court*

In re Philippe Charlaud, Saint Cyrille of Wendover, P. Q., Insolvent.

A first and final dividend sheet has been prepared in this matter, and will be open to objection until 14th July, 1908, and after which date this dividend will be payable at my office.

H. LAMARRE,
Curator.

Office : No. 99, Saint James street.
Montreal, 24th June, 1908. 2378

Province de Québec, }
District de Trois-Rivières, } *Cour Supérieure.*
No 294.

In re J. Gédéon Beaudet, fils, marchand, de Saint-Pierre les Becquets, Failli.
Avis est par le présent donné que le failli a, le 16e jour de juin 1908, fait cession judiciaire de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers au bureau du protonotaire de la cour supérieure pour le district des Trois-Rivières, le tout conformément à la loi.

HENRI BISSON,
Gardien provisoire.

Trois-Rivières, Qué., 19 juin 1908. 2343

Province de Québec, }
District de Montréal, } *Cour Supérieure.*

In re R. C. Argall, Montréal, Failli.
Avis est par le présent donné que, le 19e jour de juin 1908, nous avons été nommés curateurs conjoints des biens des dits faillis.

Toutes personnes ayant des réclamations contre les dits faillis sont requises de les produire, dûment attestées sous serment, sous 30 jours de cette date.

ARTHUR W. WILKS,
J. WILFRID MICHAUD,
Curateurs conjoints.

Bureau de Wilks & Michaud,
205, rue Saint Jacques.
Montréal, 19 juin 1908. 2341

Province de Québec, }
District de Terrebonne, } *Cour Supérieure.*
No 143.

Dans l'affaire de Jean-Baptiste Bélisle, commerçant, du village de Sainte-Agathe des Monts, district de Terrebonne, Débiteur insolvable ;

et

"The Hodgson, Summer & Co, Ltd," corporation ayant son principal bureau d'affaires en la cité et district de Montréal,

Créancier requérant cession.

Avis est par le présent donné que le dit débiteur a fait, ce jour, un abandon judiciaire de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau du protonotaire de la cour supérieure, à Sainte-Scholastique, dit district.

GRIGNON & FORTIER,
Protonotaire C. S.

Sainte-Scholastique, 20 juin 1908. 2367

Province de Québec, }
District de Montréal, } *Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Alex. Langlois, Montréal, Failli.

Avis est par le présent donné qu'un premier et dernier bordereau de dividendes a été préparé dans cette affaire, et sera sujet à objection jusqu'au 14e jour de juillet 1908, après laquelle date les dividendes seront payables au bureau des soussignés.

WILKS & MICHAUD,
Curateurs conjoints.

Bureau de Wilks & Michaud,
205, rue Saint-Jacques.
Montréal, 27 juin 1908. 2365

Province de Québec, }
District de Saint-Hyacinthe, } *Cour Supérieure.*

Avis est par les présentes donné que Jean-Baptiste Desautels et Amédée Lafrenaye, tous deux entrepreneurs-menusiers, propriétaires de scierie et commerçants de bois, de la paroisse de Saint-Barnabé, district de Saint-Hyacinthe, et faisant affaires ensemble en société comme tel sous la raison sociale de "Desautels & Lafrenaye", ont, ce jour, fait cession de leurs biens pour le bénéfice de leurs créanciers, au bureau du protonotaire de la cour supérieure du dit district de Saint-Hyacinthe.

LUSSIER & GENDRON,
Procureurs du gardien provisoire,
E. S. Fee.

Saint-Hyacinthe, 22 juin 1908. 2391

Province of Quebec, }
District of Three Rivers, } *Superior Court.*
No. 294.

In re J. Gédéon Beaudet, jr., merchant, of Saint Pierre les Becquets, Insolvent.
Notice is hereby given that the said insolvent has, on the 16th day of June, 1908, made a judicial assignment of his property for the benefit of his creditors, at the prothonotary's office of the superior court for the district of Three Rivers, according to law.

HENRI BISSON,
Provisional guardian.

Three Rivers, Que., 19th June, 1908. 2344

Province of Quebec, }
District of Montreal, } *Superior Court.*

In re R. C. Argall, Montreal, Insolvent.
Notice is hereby given that, on the 19th day of June, 1908, we were appointed joint curators to the estate of the said insolvents.

All parties having claims against said insolvents are requested to file same, duly attested under oath, within 30 days from this date.

ARTHUR W. WILKS,
J. WILFRID MICHAUD,
Joint curators.

Office of Wilks & Michaud,
205, Saint James street.
Montreal, 19th June, 1908. 2342

Province of Quebec, }
District of Terrebonne, } *Superior Court*
No 143.

In the matter of Jean Baptiste Belisle, trader, of the village of Saint Agathe des Monts, district of Terrebonne, Insolvent debtor ;

and

The Hodgson, Summer & Co., Ltd, a corporation having its chief business office in the city and district of Montreal,

Creditor petitioner for insolvency.

Notice is hereby given that the said insolvent debtor has, this day, made a judicial abandonment of his property for the benefit of his creditors, at the prothonotary's office of the superior court, at Sainte Scholastique, said district.

GRIGNON & FORTIER,
Prothonotary S. C.

Sainte Scholastique, 20th June, 1908. 2368

Province of Quebec, }
District of Montreal, } *Superior Court.*

In the matter of Alex. Langlois, Montreal, Insolvent.

Notice is hereby given that a first and final dividend sheet has been prepared in this matter, which will be open to objection until 14th July, 1908, after which date dividends will be payable at the office of the undersigned.

WILKS & MICHAUD,
Joint curators.

Office of Wilks & Michaud,
205, Saint James street,
Montreal, 27th June, 1908. 2366

Province of Quebec, }
District of Saint Hyacinth, } *Superior Court.*

Notice is hereby given that Jean Baptiste Desautels and Amédée Lafrenaye, both contractors and joiners, saw mill owners and lumber merchants, of the parish of Saint Barnabé, district of Saint Hyacinth, and carrying on business together as such in partnership under the name, style and firm of "Desautels & Lafrenaye", have, this day, made an assignment of their property for the benefit of their creditors, at the prothonotary's office of the superior court for the district of Saint Hyacinth.

LUSSIER & GENDRON,
Attorneys for the provisional guardian,
E. S. Fee.

Saint Hyacinth, 22nd June, 1908. 2392

Avis est par le présent donné que J. Fabien Bujeaud, de Bonaventure, marchand, a fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, le 11 juin 1908.

LEFAIVRE & TASCHEREAU,
Gardiens provisoire.

2369

Province de Québec, }
District d'Iberville. } *Cour Supérieure.*
No 46.

Dans l'affaire de Delle Louise Roy, Saint-Jean.
Failli.

Avis est donné qu'un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé en cette affaire, et sera sujet à objection jusqu'au 14 juillet 1908, date après laquelle les dividendes seront payables à mon bureau.

C. H. BEAUCHEMIN,
Curateur.

Bureau : 7, rue Saint-Jacques.
Saint-Jean, 24 juin 1908.

2375

District de Rimouski. }
No 3675. } *Cour Supérieure.*

In re Ulric Desrosiers, propriétaire de moulin, Saint-Damase, Failli.
Avis est donné que, le 22 juin 1908, le soussigné a été nommé par une ordonnance de la cour, curateur aux biens du dit Ulric Desrosiers, qui a fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers.

Les réclamations, attestées sous serment, doivent être produites entre mes mains dans les trente jours de cet avis.

LOUIS N. GIRARD,
Notaire.
2387

Mont-Joli, 23 juin 1908.

Province de Québec, }
District d'Arthabaska. } *Cour Supérieure.*
No 211.

In re Napoléon Gosselin, hôtelier, de la ville d'Arthabaska, Failli ;

Trefflé Maheu, et Curateur.

Avis est par les présentes donné qu'un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé en cette affaire, et qu'il sera sujet à contestation jusqu'au quinzième jour de juillet prochain, inclusivement, après quelle date, les collocations seront payables à mon bureau, à Arthabaska.

TREFFLE MAHEU,
Curateur.

Arthabaska, 22 juin 1908.

2389

Licitation

LICITATION.

Avis est donné qu'en vertu d'un jugement de la cour supérieure, siégeant à Montréal, dans le district de Montréal, le cinq de juin mil neuf cent huit, dans une cause dans laquelle Caroline Kate O'Dowd, de Toronto, dans la province d'Ontario, fille majeure, est Demanderesse ; et Francis Augustus O'Dowd, ci-devant du dit lieu de Toronto, et maintenant de lieux inconnus, est Défendeur, ordonnant la licitation d'un certain immeuble désigné comme suit, savoir :

Le lot numéro cent soixante-treize (173), du quartier Est de la cité de Montréal, ayant front sur la rue du Champ de Mars, mesurant trente-sept pieds de largeur par trente et un pieds de profondeur, mesure anglaise.

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, MARDI, le VINGT-HUITIÈME jour de JUILLET prochain (1908), à DIX heures ET DEMIE du matin, cour tenante, dans la salle d'audience

Notice is hereby given that J. Fabien Bujeaud, of Bonaventure, merchant, on the 11th day of June, 1908, has made an assignment of his property for the benefit of his creditors,

LEFAIVRE & TASCHEREAU,
Provisional guardians.

2370

Province of Quebec, }
District of Iberville. } *Superior Court.*
No. 46.

In the matter of Miss Louise Roy, Saint John's, Insolvent.

Notice is given that a first and final dividend sheet have been prepared in this matter, and will be open to objection until the 14th July, 1908, after which date dividends will be payable at my office.

C. H. BEAUCHEMIN,
Curator.

Office : 7, Saint James street.
Saint John's, 24th Juny, 1908.

2376

District of Rimouski. }
No. 3675. } *Superior Court.*

In re Ulric Desrosiers, mill owner, Saint-Damase, Insolvent,

Notice is given that, by order of superior court, on the 22nd June, 1908, the undersigned has been appointed curator to the estate of the said Ulric Desrosiers, who have made an assignment of it for the benefit of his creditors.

Claims attested must be filed in my hands within thirty days from this notice.

LOUIS N. GIRARD,
Notary.
2388

Mont Joli, 23rd June, 1908.

Province of Quebec, }
District of Arthabaska. } *Superior Court.*
No. 211.

In re Napoléon Gosselin, hotel keeper, of the town of Arthabaska, and Insolvent ;

Trefflé Maheu, Curator.

Notice is hereby given that a first and final dividend sheet has been prepared in this matter, open to objection until the fifteenth of July next, inclusively, after which date the dividends will be payable at my office, at Arthabaska.

TREFFLE MAHEU,
Curator.

Arthabaska, 22nd June, 1908.

2390

Licitation

LICITATION

Notice is given that under and by virtue of a judgment of the superior court, sitting at Montreal, district of Montreal, on the fifth day of June, 1908, in a cause in which Caroline Kate O'Dowd, of Toronto, in the province of Ontario, spinster, is Plaintiff ; and Francis Augustus O'Dowd, heretofore of Toronto, and now of unknown regions, is Defendant, ordering the licitation of certain immoveable described as follows, to wit :

The lot number one hundred and seventy three (No. 173), of the East ward of the city of Montreal, fronting on Champ de Mars street, measuring thirty seven feet in width by thirty one feet in depth, english measure.

The immoveable hereinabove described will be put up at auction and adjudged to the highest and last bidder, on TUESDAY, the TWENTY EIGHTH day of JULY next (1908), at HALF PAST TEN o'clock in the forenoon, (room 31), in the court

(chambre 31), du palais de justice, à Montréal; sujet aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du protonotaire de la dite cour; et toute opposition afin d'annuler, afin de charge ou afin de distraire à la dite licitation devra être déposée au greffe du protonotaire de la dite cour, au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication; et toute opposition afin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication; et à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire.

ANGERS, DELORIMIER & GODIN,
Procureurs de la demanderesse.
Montréal, juin 1908. 2357
[Première publication, 27 juin 1908.]

Ventes par le Shérif—Beauce

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront venus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure - District de Québec.

Beauce, à savoir: } A COMPAGNIE DE LAI-
No 2515. } L TERIE DU SAINT-LAU-
RENT, Demanderesse; contre JOSEPH AUBUT,
Défendeur.

Avis est par le présent donné que la vente des immeubles saisis dans la présente cause, qui devait avoir lieu à onze heures de l'avant-midi, le vingt-deuxième jour de février mil neuf cent sept, à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Georges, Beauce, aura lieu à ONZE heures de l'avant-midi, le QUINZIEME jour de JUILLET prochain (1908), à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Georges, Beauce.

JOS. POIRIER,
Bureau du Shérif, Shérif.
Village Saint-Joseph, Beauce, 22 juin 1908
2349
[Première publication, 27 juin 1908.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure - District de Beauce.

Beauce, à savoir: } MBROISE BELIVEAU,
No 748. } A Demandeur; vs FRAN-
COIS VALLIERES, Défendeur.

Un morceau de terrain situé en la paroisse de Saint-Frédéric de Beauce, en le premier rang du canton de Broughton, de la contenance de deux arpents et demi de front sur la profondeur qu'il peut y avoir à partir du trait carré divisant la seigneurie du dit premier rang de Broughton, à aller au chemin de fer de la branche de Mégantic; borné en front au dit trait carré, en arrière au dit chemin de fer, d'un côté à Gédéon Lessard, et de l'autre côté à Eugène Nadeau, et partie à Isidore Champagne; lequel terrain fait partie du lot numéro quarante-six (46), du cadastre de la dite paroisse de Saint-Frédéric de Beauce, pour les trois premiers rangs du canton de Broughton.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Frédéric de Beauce, le VINGT-HUITIEME jour de JUILLET mil neuf cent huit, à DIX heures de l'avant-midi.

JOS. POIRIER,
Bureau du Shérif, Shérif.
Village Saint-Joseph de Beauce, 23 juin 1908.
2353
[Première publication, 27 juin 1908.]

house, at Montreal; subject to the charges, clauses and conditions indicated in the list of charges filed in the office of the prothonotary of said court; and all oppositions to annul, to secure charges or to withdraw from the said licitation, shall be filed in the office of the prothonotary of the said court, at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication; and all opposition for payment shall be filed within six days after the adjudication; and in default by the parties to file the said oppositions in the delays hereby prescribed, they shall be foreclosed from so doing.

ANGERS, DELORIMIER & GODIN,
Attorneys for the plaintiff.
Montreal, June, 1908. 2358
[First published, 27th June, 1908.]

Sheriff's Sales—Beauce

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Québec.

Beauce, to wit: } A COMPAGNIE DE LAI-
No 2515. } L TERIE DU SAINT-LAU-
RENT, Plaintiff; against JOSEPH AUBUT,
Defendant.

Notice is hereby given that the sale of the immovables seized in the present cause, which should have taken place at eleven of the clock in the forenoon, on the twenty second day of February, one thousand nine hundred and seven, at the church door of the parish of Saint Georges, Beauce, will be made at ELEVEN of the clock in the forenoon, on the FIFTEENTH day of JULY next (1908), at the church door of the parish of Saint Georges, Beauce.

JOS. POIRIER,
Sheriff's Office, Shérif.
Village of Saint Joseph, Beauce, 22nd June, 1908.
2350
[First published, 27th June, 1908.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Beauce.

Beauce, to wit: } MBROISE BELIVEAU,
No. 148. } A Plaintiff; vs FRANCOIS
VALLIERE, Defendant.

A piece of land situate in the parish of Saint Frederic de Beauce, in the first range of the township of Broughton, containing two arpents and a half in front by the depth here may be starting from the division line separating the seigniorie from the said first range of Broughton, going to the Mégantic branch railway; bounded in front by the said division line, in rear by the said railway, on one side by Gedeon Lessard, and on the other side by Eugene Nadeau, and partly by Isidore Champagne; which land forms part of lot number forty six (46), of the cadastre of the said parish of Saint Frederic de Beauce, for the first three ranges of the township of Broughton.

To be sold at the church door of the parish of Saint Frederic of Beauce, on the TWENTY EIGHTH day of JULY one thousand nine hundred and eight, at TEN o'clock in the forenoon.

JOS. POIRIER,
Sheriff's Office, Shérif.
Village of Saint Joseph, Beauce, 23rd June, 1908.
2364
[First published, 27th June, 1908.]

Ventes par le Shérif—Bedford

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure—District de Bedford.

Province de Québec, } **EUGENE ALPHONSE**
District de Bedford } **DYER**, du village de
No 7951. } Sutton, dans le district de
Bedford, cultivateur et commerçant, Demandeur ;
contre les meubles et immeubles de **JEREMIE**
ST. FRANCOIS, du canton de Sutton, dans le dit
district, Défendeur.

La terre appartenant au défendeur et en sa possession, située dans le canton de Sutton, dans le district de Bedford, formant partie des lots numéros onze et douze, dans le troisième rang, arpentage primitif du dit canton, et consistant maintenant des lots trois cent onze (311) et trois cent dix-neuf (319), des plan et livre de renvoi officiels du dit canton. La dite terre contenant environ cent quarante-trois acres de terre en superficie, plus ou moins—avec maison, grange et autres bâtisses sus-érigées et améliorations faites.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-André de Sutton, dans le canton de Sutton et district de Bedford, le **ONZIEME** jour de **JUILLET** prochain, à **DIX** heures de l'avant-midi.

CHS. S. COTTON,

Bureau du Shérif, Shérif.
Sweetsburg, 1er juin 1908. 2143.2
[Première publication, 6 juin 1908.]

Ventes par le Shérif—Iberville

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit, pour le district d'Iberville

Saint-Jean, à savoir : } **PAUL BOURDON**, cul-
No 826. } tivateur, de la paroisse
de Saint-Cyprien, district d'Iberville, Demandeur ;
vs les terres et tenements de **CAMILLE BOUR-**
DON, cultivateur, du même lieu, Défendeur.

1° Le quart nord d'une terre sise et située au côté est de la huitième concession, au rang Saint-André, de la paroisse de Saint-Cyprien, dans le district d'Iberville, connue et désignée sur le plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Saint-Cyprien, sous le numéro cinq cent trente-huit ; borné en front par le chemin public, en profondeur par les terres de la septième concession, d'un côté au sud par le résidu du dit lot numéro cinq cent trente-huit, et de l'autre côté au nord par le numéro cinq cent trente-neuf, ayant le dit quart nord du dit lot, numéro cinq cent trente-huit, un arpent de largeur sur vingt arpents de profondeur, plus ou moins—avec une maison, grange et autres bâtisses dessus construites.

2° Une terre sise et située au même lieu, connue et désignée sur le plan et dans le livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Saint-Cyprien, sous le numéro cinq cent trente-neuf, mesurant deux arpents et une perche de largeur sur vingt-huit arpents et cinq perches de profondeur, ayant une superficie de cinquante-neuf arpents et quatre-vingt-cinq perches, plus ou moins—sans bâtisses.

Pour être vendus comme un seul et même lot, en

Sheriff's Sales—Bedford

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court—District of Bedford.

Province of Quebec, } **EUGENE ALPHONSE**
District of Bedford. } **DYER**, of the village
No 7951. } of Sutton, in the district of
Bedford, farmer and trader, Plaintiff ; against the
goods and lands of **JEREMIE ST. FRANCOIS**, of
the township of Sutton, in said district, Defendant.

That farm belonging to defendant and in his possession, situated in the township of Sutton, in the district of Bedford, forming part of lots numbers eleven and twelve, in the third range of the primitive survey of said township, and consisting now of lots three hundred and eleven (311) and three hundred and nineteen (319), on the official plan and in the book of reference of the said township. The said farm containing about one hundred and forty three acres of land in superficies, more or less—with house, barn and other improvements thereon situated.

To be sold at the parish church door of the parish of Saint-André de Sutton, in the township of Sutton and district of Bedford, on the **ELEVENTH** day of **JULY** next, at the hour of **TEN** of the clock in the forenoon.

CHAS. S. COTTON,

Sheriff's Office, Sheriff.
Sweetsburg, 1st June, 1908. 2144
[First published, 6th June, 1908.]

Sheriff's Sales—Iberville

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court, for the district of Iberville.

Saint-Johns, to wit : } **PAUL BOURDON**,
No. 826. } farmer, of the parish
of Saint-Cyprien, district of Iberville, Plaintiff ; vs
the lands and tenements of **CAMILLE BOURDON**,
farmer, of the same place, Defendant.

1. The northern quarter of a farm lying and situate on the east side of the eighth concession, on the Saint Andrew range, in the parish of Saint-Cyprien, in the district of Iberville, known and designated on the official plan and book of reference of the said parish of Saint-Cyprien, under the number five hundred and thirty eight ; bounded in front by the public road, in depth by the lands of the seventh concession, on one side to the south by the remainder of the said lot number 538, and on the other side to the north by the No. 539, having the said northern quarter of the said lot No. 538, one arpent in width by twenty arpents in depth, more or less—with a house, barn and other buildings thereon erected.

2. A farm lying and situate at the said place, known and designated on the official plan and book of reference of the said parish of Saint-Cyprien, under the number five hundred and thirty nine (No. 539), measuring two arpents and one rod in width by twenty eight arpents and five rods in depth, having a superficies of fifty nine arpents and eighty five rods, more or less—without buildings.

To be sold as one and only lot *(en bloc)*, at the

bloc, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Cyprien, le VINGT-HUITIÈME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,
Saint-Jean, 24 juin 1908.
[Première publication, 27 juin 1908].

LOUIS MAYRAND,

Shérif.
2371

Ventes par le Shérif—Joliette

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

MANDAT DE CURATEUR.

Cour Supérieure.—District de Joliette.

Joliette, à savoir : } **I** N RE JOSEPH GAU-
No 4081. } **T** HIER, failli ; et R. T. BEAUDOIN, curateur.

Un lot de terre connu et désigné sous le numéro cinq cent quarante-deux (542), des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Saint-Lin, dans le comté de l'Assomption, étant le seul immeuble délaissé par le failli.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Lin, le HUITIÈME jour de JUILLET prochain à DIX heures de l'avant-midi.

A. M. RIVARD.

Bureau du shérif,
Joliette, 1er juin 1908.
[Première publication 6 juin 1908.]

Shérif.
2131.2

Ventes par le Shérif—Montréal

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir : } **T** HE BOARD OF
No 1751. } **T** RUSTEES OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA, corps incorporé, dûment incorporé par un acte de la législature de la province de Québec, ayant son principal bureau dans la cité de Toronto, dans la province d'Ontario, Demandeur ; contre les terres et tenements de ANTOINE ROBERT, des cité et district de Montréal, agent d'immeubles, Défendeur.

Un lot de terre ou emplacement faisant front sur la rue Saint-Denis, dans la cité de Montréal, mesurant vingt-huit pieds de largeur sur quatre-vingt-quinze pieds de profondeur, mesure anglaise, composé comme suit :

1° De la partie sud-est du lot connu sous le numéro quatre cent soixante et quatre, sur le plan de subdivision du lot numéro quinze (No 15-464), des plan et livre de renvoi officiels du village de Saint-Jean-Baptiste, contenant environ quatorze pieds et demi de largeur sur quatre-vingt-quinze pieds de profondeur, mesure anglaise, et

2° De la partie nord-ouest du lot numéro quatre cent soixante et cinq, sur le plan de subdivision du lot numéro quinze (No 15-465), des plan et livre de renvoi officiels du dit village de Saint-Jean-Baptiste, contenant treize pieds et demi de largeur sur la dite profondeur de quatre-vingt-quinze pieds, mesure anglaise, le dit emplacement composé comme susdit : borné en front au sud ouest par la rue Saint-Denis,

parochial church door of the parish of Saint Cyprien, on the TWENTY EIGHTH day of JULY next, at ELEVEN of the clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Saint Johns, 24th June, 1908.
[First published, 27th June, 1908.]

LOUIS MAYRAND,

Sheriff.
2372

Sheriff's Sales—Joliette

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and places mentioned below.

CURATOR'S WARRANT.

Superior Court.—District of Joliette.

Joliette, to wit : } **I** N RE JOSEPH GAUTHIER,
No. 4081. } **I** nsolvent ; and R. T. BEAUDOIN, curator.

A lot of land known and described as number five hundred and forty two (542), of the official plan and book of reference of the cadastre of the parish of Saint Lin, in the county of L'Assomption, being the only immovable abandoned by the insolvent.

To be sold at the church door of the parish of Saint Lin, on the EIGHTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon.

A. M. RIVARD,

Sheriff's Office,
Joliette, 1st June, 1908.
[First published, 6th June, 1908.]

Sheriff.
2132

Sheriff's Sales—Montreal

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit : } **T** HE BOARD OF
No. 1751. } **T** RUSTEES OF
THE PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA, a body corporate, duly incorporated by an act of the Legislature of the province of Quebec, and having its head office in the city of Toronto, in the province of Ontario, Plaintiff ; against the lands and tenements of ANTOINE ROBERT, of the city and district of Montreal, real estate agent, Defendant.

A lot of land or emplacement fronting on Saint Denis street, in the city of Montreal, measuring twenty eight feet in width by ninety five feet in depth, english measure, composed as follows :

1. Of the south east part of the lot known by the number four hundred and sixty four, on the subdivision plan of lot number fifteen (No. 15-464), on the official plan and book of reference of the village of Saint Jean-Baptiste, containing about fourteen and a half feet in width by ninety five feet in depth, english measure, and

2. Of the nord west part of lot number four hundred and sixty five, on the subdivision plan of lot number fifteen (No. 15-465), of the official plan and book of reference of the said village of Saint Jean-Baptiste, containing thirteen and a half feet in width by said depth of ninety five feet, english measure, said emplacement composed as aforesaid ; being bounded in front to the south west by Saint

en arrière par une ruelle en commun, d'un côté par la partie nord-ouest du dit lot quatre cent soixante et quatre, et de l'autre côté au sud-est par la partie sud-est du dit lot numéro quatre cent soixante et cinq, ci-après décrit—avec la grande maison en pierre et briques solides contenant trois logements d'un étage chaque sus-érigés, les deux murs de côté d'icelle étant mitoyens, avec le droit de passage dans la dite ruelle en arrière en commun avec les autres personnes.

Et jusqu'au montant de sept mille piastres intérêt sur iceux et accessoires, les suivants :

Un lot de terre ou emplacement faisant front sur la rue Saint-Denis, dans la dite cité de Montréal, mesurant vingt-huit (28) pieds de largeur sur quatre-vingt-quinze pieds de profondeur, mesure anglaise, composé comme suit : de

1° La partie sud-est du dit lot numéro quatre cent soixante et cinq, sur le plan de subdivision du lot numéro quinze (No 15 sud-est de 465), des plan et livre de renvoi officiels du village de Saint-Jean-Baptiste, mesurant environ onze pieds et demi de largeur sur la dite profondeur de quatre-vingt-quinze pieds, et de

2° La partie nord-ouest de la dite subdivision numéro quatre cent soixante et six, sur le plan de subdivision du dit lot numéro quinze (No 15 nord-ouest pt. de 466), des plan et livre de renvoi officiels du dit village de Saint-Jean-Baptiste, contenant seize pieds et demi de largeur sur la dite profondeur de quatre-vingt-quinze pieds, mesure anglaise, lequel dit emplacement composé comme susdit ; étant borné en front au sud-ouest par la rue Saint-Denis, en arrière par une ruelle en commun, d'un côté au nord-ouest par la partie nord-ouest de la dite subdivision quatre cent soixante et cinq, et de l'autre côté au sud-est par le résidu du dit lot numéro quatre cent soixante et six—avec la grande maison en pierre et en briques contenant deux logements d'un étage chaque, les deux murs de côté d'icelle étant mitoyens, avec le droit de passage dans la dite ruelle en arrière en commun avec les autres personnes.

Pour être vendus dans mon bureau, dans la cité de Montréal, le TRENTIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

J. R. THIBAudeau,

Bureau du Shérif, Montréal, 24 juin 1908. Shérif. 2373

[Première publication, 27 juin 1908.]

Denis street, in rear by a common lane, on one side by the north west part of said lot four hundred and sixty four, and the other side to the south east by the south east part of said lot number four hundred and sixty five, hereinafter described—with the large solid stone and brick house containing three flat residences thereon erected, both side walls whereof are mitoyen, with the right of passage in said lane in rear in common with others.

And to the extent of seven thousand dollars interest thereon and accessories, the following :

A lot of land or emplacement fronting on Saint-Denis street, in the said city of Montreal, measuring twenty eight (28) feet in width by ninety five feet in depth, english measure, composed as follows : of

1. The south east part of said lot number four hundred and sixty five, on the subdivision plan of lot number fifteen (No. 15 south east of 465), on the official plan and book of reference of the village of Saint Jean-Baptiste, measuring about eleven and a half feet in width by said depth of ninety five feet, and of

2. The north west part of said subdivision number four hundred and sixty six, on the subdivision plan of said lot number fifteen (No. 15 north west pt. of 466), on the official plan and book of reference of said village of Saint Jean-Baptiste, containing sixteen and a half feet in width by said depth of ninety five feet, english measure, which said emplacement composed as aforesaid ; being bounded in front to the south west by Saint Denis street, in rear by a common lane, on one side to the north west by the north west part of said subdivision four hundred and sixty five, and on the other side to the south east by the residue of said lot number four hundred and sixty six—with the large solid stone and brick house containing two flat residences thereon erected, both side walls whereof are mitoyen, with the right of passage in said lane in rear in common with others.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the THIRTIETH day of JULY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

J. R. THIBAudeau,

Sheriff's Office, Montreal, 24th June, 1908. Sheriff. 2374

[First published, 27th June, 1908].

Ventes par le Shérif—Québec

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés et été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : { **JAMES FERGUSON** ; contre No 2383. } **LES HERITIERS** de feu Joseph Nareau, à savoir :

Le lot No 3 (trois), du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Edmond de Stoneham, étant une terre située au sixième rang—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Edmond de Stoneham, comté de Québec, le TRENTIEME jour de JUILLET prochain, à MIDI.

CHS. LANGELIER,

Bureau du Shérif, Québec, 25 juin 1908. Shérif. 2393

[Première publication, 27 juin 1908].

FIERI FACIAS.

Cour de Circuit.

Québec, à savoir : { **DAME MADELEINE LE- No 4573.** } **MIEUX** ; contre **NAPO- EON BROCHU**, à savoir :

Sheriff's Sales—Quebec

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : { **JAMES FERGUSON** ; against No. 2383. } **THE HEIRS** of the late Joseph Nareau, to wit :

Lot No 3 (three), of the official cadastre of the parish of Saint Edmond of Stoneham, being a land situate in the sixth range—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Saint Edmond of Stoneham, county of Quebec, on the THIRTIETH day of JULY next, at NOON.

CHS. LANGELIER,

Sheriff's Office, Québec, 25th June, 1908. Sheriff. 2394

[First published, 27th June, 1908].

FIERI FACIAS.

Quebec Circuit.

Quebec, to wit : { **DAME MADELEINE LE- No. 4573.** } **MIEUX** ; against **NAPO- LEON BROCHU**, to wit :

Le lot No 39 (trente-neuf), du cadastre officiel pour le canton de Standon, étant une terre située au deuxième rang du canton de Buckland, annexé à la paroisse de Saint-Léon de Standon—circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Léon de Standon, comté de Dorchester, le DIX-SEPTIEME jour de JUILLET prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

CHS. LANGELIER,

Bureau du Shérif,
Québec, 11 juin 1908.

Shérif.
2213-2

[Première publication, 13 juin 1908.]

Lot No. 39 (thirty nine), of the official cadastra for the township of Standon, being a land situate in the second range of the township of Buckland, annexed to the parish of Saint Leon de Standon—circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Saint Leon de Standon, county of Dorchester, on the SEVENTEENTH day of JULY next, at TWO of the clock in the afternoon.

CHS. LANGELIER,

Sheriff's Office,
Quebec, 11th June, 1908.

Sheriff.
2220

[First published, 13th June, 1908.]

Ventes par le Shérif—St-François

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS,

Cour Supérieure.—District de Saint-François.

Saint-François, à savoir : } STEIN J. CARON,
No 421. } Demandeur ; vs

DAME LYDIA M. BEERWORTH ET VIR, Défendeurs.

Comme appartenant à la dite Défenderesse, Dame Lydia M. Beerworth :

1° Cette étendue ou ce morceau de terre sis et situé dans le village de Lennoxville, dans le district de Saint-François, connu comme cette partie du lot numéro trois cent quatre-vingt-cinq (pt. 385), sur le plan du cadastre officiel et au livre de renvoi pour le dit village de Lennoxville ; borné au nord par la clôture près de la maison, au sud par la clôture située au sud du ruisseau, vers l'ouest par le chemin principal, et à l'est par le chemin de fer Pacifique Canadien, contenant environ deux acres de terre—avec les bâtisses sus-érigées.

2° Tout ce morceau ou lot de terre sis et situé dans le dit village de Lennoxville, étant partie du lot numéro trois cent quatre-vingt-cinq (pt. 385), sur le plan du cadastre officiel et au livre de renvoi pour le dit village de Lennoxville ; borné vers l'ouest par le chemin principal, à l'est par la ligne du chemin de fer Pacifique Canadien, vers le nord par le lot numéro 384, et au sud par cette partie du lot 385, la propriété de Dame Lydia M. Beerworth, contenant environ un demi acre de terre, sujet à une réserve en faveur de William Morris, ses héritiers ou ayant-droit pour toujours d'un chemin public, si c'est requis, un droit de passage de largeur ordinaire d'un chemin à travers la terre par le présent en deuxième lieu décrit, et en faveur de l'autre terre du dit William Morris, située à l'est du chemin de fer Pacifique Canadien, lequel droit de passage sera une servitude perpétuelle sur la terre par le présent en deuxième lieu décrite.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Antoine de Lennoxville, le VINGT-HUITIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

R. A. BIRON,

Bureau du Shérif,
Sherbrooke, 24 juin 1908.

Député Shérif.
2381

[Première publication, 27 juin 1908.]

Ventes par le Shérif—Trois-Rivières

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

Sheriff's Sales—St. Francis

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saint Francis.

Saint Francis, to wit : } STEIN J. CARON,
No. 421. } Plaintiff ; vs

LYDIA M. BEERWORTH ET VIR, Defendants.

As belonging to the said defendant, Dame Lydia M. Beerworth :

1. That certain tract or parcel of land situate and being in the village of Lennoxville, in the district of Saint Francis, known as that part of lot number three hundred and eighty five (pt. 385), on the official cadastral plan and book of reference for the said village of Lennoxville ; bounded on the north by the fence next to the house, on the south by the fence which stands south of the brook, towards the west by the main road, and to the east by the Canadian Pacific Railway track, containing about two acres of land—with the buildings thereon erected.

2. All that parcel or lot of land situate, lying and being in the said village of Lennoxville, being part of lot number three hundred and eighty five (pt. 385), on the official cadastral plan and book of reference for the said village of Lennoxville ; bounded towards the west by the main road, towards the east by the line of the Canadian Pacific Railway, towards the north by lot number 384, and to the south by that part of lot 385, the property of Dame Lydia M. Beerworth, containing about half an acre of land, subject to a reserve in favor of William Morris, his heirs or assigns for ever of a public roadway, if so required, a right or way of the usual width of a roadway across the land hereby secondly described, to an in favor of the other land of the said William Morris, lying to the east of the Canadian Pacific Railway, which right of way shall be a perpetual servitude on the land secondly described.

To be sold at the church door of the parish of Saint Antoine of Lennoxville, on the TWENTY EIGHTH day of JULY next, at TEN of the clock in the forenoon.

R. A. BIRON,

Sheriff's Office,
Sherbrooke, 24th June, 1908.

Deputy Sheriff.
2382

[First published, 27th June, 1908.]

Sheriff's Sales—Three Rivers

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.*Cour Supérieure.—District d'Arthabaska.*Trois-Rivières, à savoir : } **LOUIS PHILIPPE**
No 113. } **CREPEAU, Deman-**deur ; contre **SIMEON LAMOTHE, Défendeur.**
Comme appartenant au dit défendeur, les immeubles suivants, savoir :

1° Un lot de terre situé en la paroisse de Saint-Sylvere, étant le numéro trente, du quinzième rang de Maddington, connu et désigné sous le numéro six cent cinq (605), du cadastre d'enregistrement du comté de Nicolet, pour la paroisse de Sainte-Gertrude, comprenant aussi la paroisse de Saint-Sylvere—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2° Un emplacement situé en la paroisse de Saint-Sylvere, dans le village, dans le huitième rang du canton de Maddington, contenant environ quatre-vingt-dix pieds de front sur cent quatre-vingt-dix pieds de profondeur, plus ou moins ; borné en front par le chemin du huitième rang, du côté nord-est partie par Desruisseau & Frère et partie par David Ducharme, et du côté sud-ouest partie par Luc Piché et partie par Alfred Deshaies, et en profondeur par David Ducharme ; le dit emplacement connu et désigné comme faisant partie du lot numéro trois cent quatre-vingt-quinze (395), du cadastre du comté de Nicolet, pour la paroisse de Sainte-Gertrude, comprenant la paroisse de Saint-Sylvere—avec bâtisses, circonstances et dépendances.

3° Un lot de terre situé en la paroisse de Sainte-Marie de Blandford, dans le seizième rang de Maddington, contenant environ sept arpents en superficie, plus ou moins ; borné en front par le chemin public, en profondeur par le chemin de fer Intercolonial, du côté nord par Ephrem Bruneau, et du côté sud par Denis Faucher ; le dit lot de terre connu et désigné comme faisant partie du lot numéro cent quarante et un (141), du cadastre du comté de Nicolet, pour la paroisse de Sainte-Marie de Blandford—avec une maison dessus érigée.

Pour être vendus, les immeubles en premier et second lieu désignés, à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Sylvere, le SEPTIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin, et l'immeuble en troisième lieu désigné, à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Marie de Blandford, le MEME JOUR, à UNE heure de l'après-midi.

CHARLES DUMOULIN,

Bureau du shérif, Trois-Rivières, 4 juin 1908.	Shérif. 2187-2
[Première publication, 6 juin 1908.]	

Avis du Gouvernement

No 1730.08.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.*Changement de nom d'une municipalité scolaire.*

Avis aux contribuables et aux syndics d'écoles de la municipalité scolaire de la banlieue de Québec, comté de Québec.

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la banlieue de Québec, comté de Québec, ont demandé, par leur résolution, en date du 15 juin 1908, de changer le nom de cette municipalité scolaire, en celui de municipalité de la ville de Montcalm. 2401

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, 1907, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du dix-septième jour de juin 1908, constituant en corporation MM. Julien Edouard Alfred Dubuc, manufacturier, Joseph E. Cloutier, courtier, George St-Pierre, notaire, Albert Lamontagne, comptable, L. Alfred Casgrain, électricien, tous de la ville de Chicoutimi, dans le

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.*Superior Court.—District of Arthabaska.*Three Rivers, to wit : } **LOUIS PHILIPPE**
No. 113. } **CREPEAU, Plaintiff ;**against **SIMEON LAMOTHE, Defendant.**
As belonging to the said defendant, the following immovables, to wit :

1. A lot of land situate in the parish of Saint Sylvere, being the number thirty (30), of the fifteenth range of Maddington, known and described as number six hundred and five (605), of the registration cadastre of the county of Nicolet, for the parish of Sainte Gertrude, comprising also the parish of Saint Sylvere—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2. A lot situate in the parish of Saint Sylvere, in the village, in the eighth range of the township of Maddington, containing about ninety feet in front by one hundred and ninety feet in depth, more or less ; bounded in front by the road of the eighth range, on the north east side partly by Desruisseau & Frère and partly by David Ducharme, and on the south west side partly by Luc Piché and partly by Alfred Deshaies, and in rear by David Ducharme ; the said lot known and described as forming part of lot number three hundred and ninety five (395), of the cadastre of the county of Nicolet, for the parish of Sainte Gertrude, comprising the parish of Saint Sylvere—with buildings, circumstances and dependencies.

3. A lot of land situate in the parish of Sainte Marie de Blandford, in the sixteenth range of Maddington, containing about seven arpents in area, more or less ; bounded in front by the public road, in rear by the Intercolonial railway, on the north side by Ephrem Bruneau, and on the south side by Denis Faucher ; the said lot known and described as forming part of the lot number one hundred and forty one (141), of the cadastre of the county of Nicolet, for the parish of Sainte Marie de Blandford—with a house thereon erected.

To be sold, the lots firstly and secondly described, at the church door of the parish of Saint Sylvere, on the SEVENTH day of JULY next, at TEN of the clock in the forenoon, and the lot thirdly described, at the church door of the parish of Sainte Marie de Blandford, on the SAME DAY, at ONE of the clock in the afternoon.

CHARLES DUMOULIN,

Sheriff's Office, Three Rivers, 4th June, 1908.	Sheriff. 2188
[First published, 6th June, 1908.]	

Government Notices

No. 1730.08.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.*Changing name of a school municipality.*

Notice to the ratepayers and to the school trustees of the school municipality of the banlieue of Quebec, county of Quebec.

The school commissioners for the school municipality of the banlieue of Quebec, county of Quebec, have applied, by resolution, dated the 15th of June, 1908, to change the name of that school municipality to that of the municipality of the town of Montcalm. 2402

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, 1907, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the seventeenth day of June, 1908, incorporating Messrs. Julien Edouard Alfred Dubuc, manufacturer, Joseph E. Cloutier, broker, Georges St. Pierre, notary, Albert Lamontagne, accountant, L. Alfred Casgrain, electrician, all of the town of Chicoutimi, for the purpose to

but de construire, bâtir et mettre en opération des moulins de pulpe et de papier et de faire les affaires de manufacture et de vente de pulpe et de papier ou aucun produit dans lequel la pulpe ou le papier ou aucune matière employée dans la manufacture de la pulpe ou de papier peut être employé.

Acheter, vendre et faire les affaires en gros et en détail de pulpe, papier, carton, bois et bois de construction.

Acheter, louer, acquérir, développer, utiliser, vendre, échanger des pouvoirs d'eau et droits dans les pouvoirs d'eau situés dans le district de Chicoutimi.

Acheter, louer et acquérir des immeubles et droits dans les immeubles, limites à bois et droits d'iceux, glissoires et estacades.

Travailler, construire, acquérir par achat, bail ou autrement vendre, échanger et posséder des tramways, quais, bassins en autant qu'il sera nécessaire pour les affaires de la compagnie.

Acheter, construire, affréter et naviguer des vaisseaux à vapeur et à voile.

Acquérir, acheter, vendre, exporter et importer et faire le commerce d'objets, marchandises, provisions et faire en général les affaires de marchand en général.

Construire, vendre, louer et acheter des maisons entrapôts et magasins pour ses employés et autres.

Développer, vendre et louer l'électricité pour éclairage, chauffage ou pouvoir dans les comtés de Chicoutimi et Lac Saint-Jean.

Développer le pouvoir à vapeur.

Construire et travailler les ouvrages hydrauliques et égouts.

Emprunter de l'argent et en garantir le paiement par bons, hypothèques ou autrement.

Acheter ou posséder autrement en tout ou en partie les affaires, actif et dettes de toute personne ou compagnie faisant aucune des affaires que la compagnie est autorisée à faire.

Souscrire, posséder et payer des actions, devenir actionnaires de toute compagnie de même nature et nommer des procureurs et représentants pour assister et voter aux assemblées de telles compagnies pour et en faveur de la compagnie.

Vendre toutes les entreprises de la compagnie et en disposer, ou toute partie d'icelles, pour telle considération qui peut être jugée à propos et en particulier pour actions, bons ou garanties de toutes autres compagnies, dont les objets sont en tout ou en partie semblables à ceux de la compagnie, sous le nom de "Ouatichouan Falls Paper Company", avec un capital total de six cent mille piastres (\$600,000.00), divisé en trois mille actions préférentielles de cent piastres (\$100.00), et trois mille actions (3,000) de stock commun de cent piastres (\$100.00),

La principale place d'affaires de la corporation dans la province de Québec, sera dans la ville de Chicoutimi.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dix-septième jour de juin 1908.

2383 JOS. BOIVIN,
Sous-secrétaire de la province.

DÉPARTEMENT DE LA COLONISATION, DES MINES ET
DES PÊCHERIES.

Ordonnance pour fermeture d'une route dans Saint-Fabien de Panet, comté de Montmagny.

Attendu que le conseil municipal des cantons unis de Rolette, Panet et Talon, par résolution en date du treizième jour du mois d'avril 1907, demande la permission de fermer une route courant sur les lots Nos 6 et 7 des rangs I et II, du canton Panet, copie de la dite résolution ayant été déposée dans les archives du ministère de la colonisation, des mines et des pêcheries, sous le numéro 6019 des lettres reçues pour l'année 1908.

Attendu que le dit conseil municipal a pourvu au remplacement de la dite route, par l'ouverture

contract, built and operate pulp and paper mill and to engage in the manufacture and sale of pulp and paper, or any product in which pulp or paper or any material used in the manufacture of pulp or paper may be used.

Buy, sell and carry on a whole sale and retail business in pulp, paper, cardboard, wood and timber.

To purchase, lease, acquire, develop, utilize, sell, exchange water powers and rights in water powers situate within the district of Chicoutimi.

To purchase, lease, and acquire immoveable property and real rights in immovable property, timber limits and rights thereto, slides on river and booms.

To work, construct, acquire by purchase, lease or otherwise sell, exchange and possess tramways, wharves, docks, so far as may be necessary for the business of the company.

To purchase, construct, charter and navigate steam and sailing vessels.

To acquire, buy, sell, export and import and trade in goods, merchandise, provisions and transact generally the business of general merchant.

To built, sell, rent and buy houses, warehouses and stores for its employees and others.

To develop, sell and lease electricity for light, heat or power in the counties of Chicoutimi and Lake Saint John.

To develop steam power.

To built and work water-works and sewage.

To borrow money and guarantee the payment of same by bonds, mortgage or otherwise.

To purchase or otherwise possess in whole or in part the business assets and liabilities of any person or companies carrying on any of the kinds of business that the company is authorized to do.

To subscribe, hold and pay shares become shareholders in any company of a similar nature and appoint attorneys and representative to attend and vote at the meetings of such companies in and on behalf of the company.

To sell and dispose of all the company's undertakings, or any portion thereof, for such consideration as it may deem advisable and in particular of shares, bonds or securities of any other companies, whose objects are wholly or partly identical with those of the company, under the name of "Ouatichouan Falls Paper Company", with a total capital stock of six hundred thousand dollars (\$600,000.00), divided into three thousand preferred shares of one hundred dollars (\$100.00), and three thousand (300) shares of common stock of one hundred dollars (\$100.00).

The principal place of business of the corporation, in the province of Quebec, will be in the town of Chicoutimi.

Dated from the office of the provincial secretary, this seventeenth day of June, 1908.

2384 JOS. BOIVIN,
Deputy Provincial Secretary.

DEPARTMENT OF COLONIZATION, MINES AND
FISHERIES.

Order for closing a road in Saint Fabien de Panet, county of Montmagny.

Whereas the municipal council of the united townships of Rolette, Panet and Talon, by resolution dated the thirteenth day of the month of April, 1907, applied for permission to make a road running over lots Nos. 6 and 7 of ranges I and II, of the township Panet, copy of the said resolution having been deposited in the archives of the Department of Colonization, Mines and Fisheries, under the number 6019 of the letters received for the year 1908.

Whereas the said municipal council has provided for replacing the said road by opening another road,

d'une autre route plus centrale, vis-à-vis de l'église, sur les lots Nos 10 et 11, des dits rangs I et II, du canton Panet.

Attendu qu'il y a lieu d'accéder à cette demande, et qu'en vertu de l'article 1717, section 9, chapitre 7, des statuts refondus de la province de Québec, tels qu'amendés par 5 Edouard VII, chapitre 12, cette route ne peut être fermée sans une ordonnance du ministre de la colonisation, des mines et des pêcheries, des deniers du gouvernement y ayant été dépensés.

En conséquence, pour faire droit à la dite demande, j'autorise la fermeture de la route ci-dessus mentionnée, que le terrain de la route ainsi abolie, retourne à leurs anciens propriétaires ou successeurs.

C. R. DEVLIN,
Ministre de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries.

Québec, 24 juin 1908. 2397

DEPARTEMENT DE LA COLONISATION DES MINES ET
DES PÊCHERIES.

Ordonnance pour fermeture d'une route dans Saint-Paul-de-la-Croix, comté de Témiscouata.

Attendu que le conseil municipal de la paroisse de Saint-Paul-de-la-Croix, par résolution, en date du sixième jour du mois d'avril mil neuf cent six, demande la permission de fermer une route courant sur les lots numéros 7 et 8 du rang III, du canton Denonville, et sur les lots numéros 9, 10 et 11, du rang IV, du même canton.

Attendu qu'il appert par la correspondance déposée dans les archives du ministère de la colonisation, des mines et des pêcheries, sous les numéros des lettres reçues 2,496, 2,832, 3,231, 3,548, 3,639 pour l'année 1906, 2,839, 2,171 pour l'année 1907, et 1,525, 2,503, 4,697, 4,924 pour l'année 1908, qu'une route neuve a été ouverte sur les lots numéros 13, des dits rangs III et IV, pour remplacer celle dont on demande la fermeture.

Attendu qu'il y a lieu de laisser aux autorités municipales de la paroisse de Saint-Paul-de-la-Croix le soin de décider de l'opportunité de la fermeture de la dite route, et qu'en vertu de l'article 1717, section 9, chapitre 7, des statuts refondus de la province de Québec, tels qu'amendés par 5 Edouard VII, chapitre 12, cette route ne peut être fermée sans une ordonnance du ministre de la colonisation, des mines et des pêcheries, des deniers du gouvernement y ayant été dépensés.

En conséquence, pour faire droit à la dite demande, j'autorise la fermeture de la route ci-dessus mentionnée, que le terrain de la route ainsi abolie, retourne à leurs anciens propriétaires ou successeurs.

C. R. DEVLIN,
Ministre de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries.

Québec, juin 1908. 2399

Index de la Gazette Officielle de Québec No 26

ACTIONS EN SEPARATION DE BIENS :—Dmes Béchard vs Lebel, 1129 ; Birrell vs Small, 1130 ; Boily vs Maltais, 1130 ; Drolet vs Gauthier, 1131 ; Favreau vs Favreau, 1131 ; Gauthier vs Lepage, 1130 ; Lafortune vs Gilbert, 1130 ; Laliberté vs Calvé, 1129 ; Revil vs Piau, 1130 ; Rhéaume vs Therien, 1131 ; Robillard vs Désailliers, 1130 ; Vincent vs Savard, 1131.

ANNONCEURS :—Avis aux :—Concernant avis, etc., 1119.

more central, opposite the church, on lots Nos. 10 and 11, of the said ranges I and II, of the township Panet.

Whereas it is expedient to grant such request, and in virtue of article 1717, section 9, chapter 7, of the revised statutes of the province of Quebec, as amended by 5 Ed. VII, chapter 12, such road cannot be closed without an order from the Minister of Colonization, Mines and Fisheries, in as much as government moneys have been spent on it.

Therefore, in compliance with the said application, I do authorize the closing of the road above mentioned, and order that road abolished revert to its former proprietor of their successors.

C. R. DEVLIN,
Minister of Colonization,
Mines and Fisheries.

Quebec, 24th June, 1908. 2398

DEPARTMENT OF COLONIZATION, MINES AND
FISHERIES.

Order for closing a road in Saint Paul de la Croix, county of Temiscouata.

Whereas the municipal council of the parish of Saint Paul de la Croix, by resolution dated the sixth day of the month of April, one thousand nine hundred and six, applied for permission to make a road running over lots numbers 7 and 8 of range III, of the township Denonville, and over lots numbers 9, 10 and 11, of range IV, of same township.

Whereas it appears from the correspondence filed in the archives of the department of Colonization, Mines and Fisheries, under the numbers of letters received 2,496, 2,832, 3,231, 3,548, 3,639 for the year 1906, 2,839, 2,171 for the year 1907, and 1,525, 2,503, 4,697, 4,924 for the year 1908, that a new road has been opened on the lots numbers 13, of the said ranges III and IV, to replace the one whose closing is asked for.

Whereas there is reason to leave to the municipal authorities of the parish of Saint Paul de la Croix the care of deciding upon the advisability of closing the said road, and in virtue of article 1717, section 9, chapter 7, of the revised statutes of the province of Quebec, as amended by 5 Ed. VII, chapter 12, such road cannot be closed without an order from the Minister of Colonization, Mines and Fisheries, in as much as government moneys have been spent on it.

Therefore, in compliance with the said application, I do authorize the closing of the road above mentioned, and order that road abolished revert to its former proprietors or their successors.

C. R. DEVLIN,
Minister of Colonization,
Mines and Fisheries.

Quebec, June, 1908. 2400

Index of the Quebec Official Gazette, No. 26

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY :—Dmes Béchard vs Lebel, 1129 ; Birrell vs Small, 1130 ; Boily vs Maltais, 1130 ; Drolet vs Gauthier, 1131 ; Favreau vs Favreau, 1131 ; Gauthier vs Lepage, 1130 ; Lafortune vs Gilbert, 1130 ; Laliberté vs Calvé, 1129 ; Revil vs Piau, 1130 ; Rhéaume vs Therien, 1131 ; Robillard vs Désailliers, 1130 ; Vincent vs Savard, 1131.

ADVERTISERS :—Notice to :—Respecting notices, &c., 1119.

- ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE** : — Compagnie Electricque de Hull, 1129. **ANNUAL GENERAL MEETING** : — Hull Electric Coy, 1129.
- AVIS** : — Démembrement de paroisses, 1126 ; Cookshire Union Cemetery Co, 1129. **NOTICES** : — Dismemberment of parishes, 1126 ; Cookshire Union Cemetery Co, 1129.
- BILLS PRIVÉS, P. Q.** : — Avis au sujet des : — Assemblée législative, 1123 ; Conseil législatif, 1122. **PRIVATE BILLS, P. Q.** : — Notices respecting the : — Legislative Assembly, 1123 ; Legislative Council, 1122.
- DÉPUTÉS ÉTUS** : — District électoral de : — L'Islet, 1119 ; Trois-Rivières, 1119 ; Brome, 1119 ; Champlain, 1119 ; Montréal, division No 1, 1119 ; Rimouski, 1119 ; Deux - Montagnes, 1119 ; Compton, 1119 ; Beauharnois, 1119 ; Matane, 1119 ; Argenteuil, 1120 ; Bellechasse, 1120 ; Laprairie, 1120 ; Drummond, 1120 ; Terrebonne, 1120 ; Missisquoi, 1120 ; Berthier, 1120 ; L'Assomption, 1120 ; Montréal, division No 5, 1120 ; Québec Centre, 1120 ; Bagot, 1120 ; Shefford, 1120 ; Rouville, 1120 ; Montmagny, 1120 ; Yamaska, 1120 ; Arthabaska, 1120 ; Stanstead, 1120 ; Québec, 1120 ; Saint-Maurice, 1120 ; Soulanges, 1120 ; Beauce, 1120 ; Mégantic, 1120. **MEMBERS ELECTED** : — Electoral district of : — L'Islet, 1119 ; Three Rivers, 1119 ; Brome, 1119 ; Champlain, 1119 ; Montreal, division No. 1, 1119 ; Rimouski, 1119 ; Two Mountains, 1119 ; Compton, 1119 ; Beauharnois, 1119 ; Matane, 1119 ; Argenteuil, 1120 ; Bellechasse, 1120 ; Laprairie, 1120 ; Drummond, 1120 ; Terrebonne, 1120 ; Missisquoi, 1120 ; Berthier, 1120 ; L'Assomption, 1120 ; Montreal, division No. 5, 1120 ; Quebec Centre, 1120 ; Bagot, 1120 ; Shefford, 1120 ; Rouville, 1120 ; Montmagny, 1120 ; Yamaska, 1120 ; Arthabaska, 1120 ; Stanstead, 1120 ; Quebec, 1120 ; Saint Maurice, 1120 ; Soulanges, 1120 ; Beauce, 1120 ; Mégantic, 1120.
- ELECTION** : — Etat des dépenses : — W. J. Breen, 1129. **ELECTION** : — Statement of costs : — W. J. Breen, 1129.
- EXAMENS** : — Barreau de : — Arthabaska, 1128 ; Montréal, 1127 ; Montréal, 1128 ; Québec, 1127 ; Saint-François, 1126. **EXAMINATION** : — Bar of : — Arthabaska, 1128 ; Montreal, 1127 ; Montreal, 1128 ; Quebec, 1127 ; Saint Francis, 1126.
- EXAMEN** : — Association des Architectes de la Province de Québec, 1126. **EXAMINATION** : — Province of Quebec association of Architects, 1126.
- FAILLIS** : — Argall, 1132 ; Beaudet, Fils, 1132 ; Bélisle, 1132 ; Bujeaud, 1133 ; Charland, 1131 ; Desaultels & Lafrenaye, 1132 ; Desrosiers, 1133 ; Gosselin, 1133 ; Langlois, 1132 ; Roy, 1133. **INSOLVENTS** : — Argall, 1132 ; Beaudet, Jr., 1132 ; Bélisle, 1132 ; Bujeaud, 1133 ; Charland, 1131 ; Desaultels & Lafrenaye, 1132 ; Desrosiers, 1133 ; Gosselin, 1133 ; Langlois, 1132 ; Roy, 1133.
- LETTRES PATENTES** : — F. Granda Y. Pereda Coy, 1120 ; Quiatchouan Falls Paper Coy, 1140. **LETTERS PATENT** : — F. Granda Y. Pereda Coy, 1120 ; Quiatchouan Falls Paper Coy, 1140.
- MUNICIPALITÉ SCOLAIRE** : — Demande de changement de nom, etc. : — Banlieue de Québec en celui de ville de Montcalm, 1139. **SCHOOL MUNICIPALITIES** : — Application to change the name, etc. : — Banlieue of Quebec to that of town of Montcalm, 1139.
- ROUTES, FERMETURE DE** : — Saint Fabien de Panet, comté de Montmagny, 1140 ; Saint-Paul de la Croix, comté de Témiscouata, 1141. **ROADS, CLOSING OF** : — Saint Fabien de Panet, county of Montmagny, 1140 ; Saint Paul de la Croix, county of Temiscouata, 1141.
- VENTE PAR LICITATION** : — O'Dowd (Dme) vs O'Dowd, 1133. **SALE BY LICITATION** : — O'Dowd (Dme) vs O'Dowd 1133.
- VENTES PAR LES SHERIFFS** . **SHERIFFS' SALES** :
- BEAUCE** : — Beliveau vs Vallière, 1134 ; La Cie de Laiterie de Saint-Laurent vs Aubut, 1134. **BEAUCE** : — Beliveau vs Vallière, 1134 ; La Cie de Laiterie du Saint Laurent vs Aubut, 1134.
- BEDFORD** : — Dyer vs St. François, 1135. **BEDFORD** : — Dyer vs St. François, 1135.
- IBERVILLE** : — Bourdon vs Bourdon, 1135. **IBERVILLE** : — Bourdon vs Bourdon, 1135.
- JOLIETTE** : — Gauthier, failli, 1136. **JOLIETTE** : — Gauthier, insolvent, 1136.
- MONTREAL** : — The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada vs Robert, 1136. **MONTREAL** : — The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada vs Robert, 1136.
- QUÉBEC** : — Ferguson vs héritiers Nareau, 1137 ; Lemieux (Dme) Brochu, 1137. **QUEBEC** : — Ferguson vs heirs Nareau, 1137 ; Lemieux (Dme) Brochu, 1137.
- SAINTE-FRANÇOIS** : — Caron vs Dme Beerworth et vir, 1138. **SAINTE FRANCIS** : — Caron vs Dme Beerworth et vir, 1138.
- TROIS-RIVIÈRES** : — Crépeau vs Lamothe, 1138. **THREE RIVERS** : — Crépeau vs Lamothe, 1138.
- QUÉBEC** . — Imprimée par CHARLES PAGEAU, Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté le Roi. **QUEBEC** — Printed by CHARLES PAGEAU, Printer to His Most Excellent Majesty the King.